

VANGUARD®



(en) Operator's Manual

(da) Betjeningsvejledning

(de) Bedienungsanleitung

(el) Εγχειρίδιο χρήσ

(es) Manual del operador

(fi) Käyttäjän käsikirja

(fr) Manuel d'utilisation

(it) Manuale dell'Operatore

(nl) Gebruiksaanwijzing

(no) Brukerhåndbok

(pt) Manual do Operador

(sv) Instruktionsbok

48 Volt Lithium-Ion Commercial Battery



General Information

For parts, service, or technical assistance, make sure that you have the Serial Number and Model Number of the unit. This information is near the warning label. It is recommended you record the numbers in the spaces below, so that they will be available if the label is damaged or lost. For questions, contact your Authorized Battery Service Dealer or visit vanguardpower.com.

Serial Number:	
Model Number:	

Operator Safety


Important Safety Instructions

WARNING

Failure to read and obey the operator's manual, all warnings, and operating instructions could result in death or serious injury.

This manual contains safety information to tell you about the hazards and risks related to the battery and how to avoid them. It also contains instructions for the correct use and maintenance of the battery. It is important that you read, understand, and obey these instructions before you operate the equipment. **Save these original instructions for future reference.**

Safety Alert Symbol and Signal Words

The safety alert symbol  identifies safety information about hazards that could result in personal injury. A signal word (**DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**) is used to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol is used to represent the type of hazard.





DANGER indicates a hazard which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.





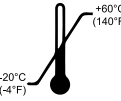


WARNING indicates a hazard which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

NOTICE indicates information considered important but not hazard-related.

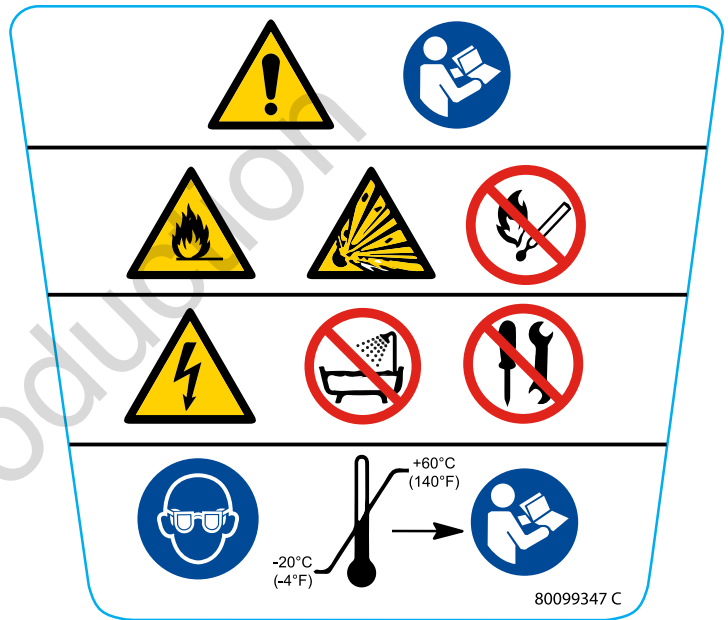
Hazard Symbols and Meanings

	Safety information about hazards that can result in personal injury.		Read and understand the Operator's Manual before operation or servicing the unit.
	Fire hazard		Explosion hazard

	Electric shock hazard		No open flames
	Do not use this device in a bathtub, shower or water-filled reservoir.		Corrosive substance
	Temperature limit		Not to be serviced by users
	Wear eye protection		

Warning Label

A warning label is on the external casing of the battery.



Operation

Operating Conditions

WARNING  

Use and keep the battery in an area with good airflow, away from sparks, open flames, or excessive heat.

WARNING  

Do not use the equipment if the battery is submerged in water or water goes into the battery or connectors. Contact an Authorized Battery Service Dealer for instructions.



WARNING Electrolytes from the battery can cause blindness and burns. **DO NOT** use the battery if there is damage, leakage or burns. **DO NOT** use the battery if you hear unusual noises, see smoke, or smell odors. **DO NOT** use the battery if the casing is cracked, gashed, bulging, warped, or damaged.

DO NOT use the battery outside of the correct range of -4°F to +140°F (-20°C to 60°C).

Performance will be reduced under -4° F (-20° C).

Vibration

The equipment where the battery is installed can cause vibration.

DO NOT hit the battery. Keep the battery away from hard objects.

Water

Do not operate the battery if it was submerged in water. If the battery was submerged in water, speak to an Authorized Battery Service Dealer for instructions.

Battery Charging



WARNING Only use with OEM or Vanguard™ approved chargers. Unapproved chargers can result in battery failure, fire, or explosion. Before you use the charger, completely read, understand, and obey all the requirements as specified in the manufacturer's battery charger Operator's Manual.

The recommended ambient charge temperature range is 32° F to 122° F (0° C to 50° C).

DO NOT discharge or charge the battery outside the specified temperature range, or battery degradation can occur quickly.

If an odor comes from the battery, or looks unusual, immediately stop the battery charge.

Transport



WARNING When you move the battery, do not touch the external terminals. Contact could cause a short circuit and result in a fire or explosion.



WARNING The battery is heavy. When you move or lift the battery, use the correct lifting devices and safe procedures.

Do not remove the battery from the equipment for transport. Refer to the equipment manufacturer's manual for transport instructions.

Maintenance and Service

NOTE: When servicing the battery, ALWAYS first remove the multi-pin communication connector.



WARNING The battery has a risk of high short circuit current.

- Remove watches, rings, or other metal objects.
- Wear safety glasses or approved eye protection when you work near the battery.
- Use tools that have insulated handles.
- Disconnect the charging source before you connect or disconnect the battery terminals.
- Do not put tools or metal parts on top of batteries.



WARNING Do not tighten the battery cable connections too tight. If the cable connections are too tight, damage to the internal circuitry can occur and cause arcing that can result in fire and/or explosion. See SPECIFICATIONS for battery terminal torque.

NOTICE All service must be done by an Authorized Service Dealer.

Before all equipment maintenance, do the steps that follow:

1. Turn off the equipment.
2. Disconnect the round, center-located, multi-pin connector.
3. Disconnect the charger.
4. Make sure that zero voltage is present across the red and black terminals.

NOTICE If voltage is present, wait one hour and check it again. If voltage remains present, immediately contact an Authorized Battery Service Dealer for instructions.

5. Annually, do a complete charge and discharge cycle.

Battery Inspection



WARNING Electrolytes from the battery can cause blindness and burns. **DO NOT** use the battery if there is damage, leakage or burns. **DO NOT** use the battery if you hear unusual noises, see smoke, or smell odors. **DO NOT** use the battery if the casing is cracked, gashed, bulging, warped, or damaged.

Examine the battery for damage. Do not use the battery if the casing is cracked, gashed, bulging, warped, or damaged. Do not use the battery if the terminals are stripped, damaged, bent or missing. If the battery is damaged, speak to an Authorized Service Dealer for instructions.

Clean the Battery

NOTICE You can use a pressure washer to clean the battery, but DO NOT use a 0° nozzle. Pressure washer spray must be a minimum 12 inches from the battery.

NOTE: When you clean the battery, the mating circular communication connector must stay attached to make sure that it has an environmental seal.



WARNING
The battery has a risk of high short circuit current.

- Remove watches, rings, or other metal objects.
- Wear safety glasses or approved eye protection when you work near the battery.
- Use tools that have insulated handles.
- Disconnect the charging source before you connect or disconnect the battery terminals.
- Do not put tools or metal parts on top of batteries.



WARNING
Keep the battery in a dry, clean area away from flammable materials, such as newspaper, trash, leaves, or other debris.

- DO NOT use harsh chemicals, or powdered abrasives to clean the battery.
- Clean the battery more frequently in coastal environments that have sea salt spray.
- Avoid direct spray at user display panel and dock connections.

Battery Service



WARNING
NO USER SERVICEABLE PARTS. DO NOT OPEN BATTERY. Contact a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer.

Contact an Authorized Service Dealer for all service instructions. Do not disassemble the battery for inspection, maintenance, or repair. All service must be done by an Authorized Battery Service Dealer. For an Authorized Battery Service Dealer near you, go to vanguardpower.com.



WARNING
Electrolytes from the battery can cause blindness and burns. DO NOT use the battery if there is damage, leakage or burns. DO NOT use the battery if you hear unusual noises, see smoke, or smell odors. DO NOT use the battery if the casing is cracked, gashed, bulging, warped, or damaged.

Disposal and Recycling



Lithium-ion batteries must be collected and recycled separately from other waste. Do not discard lithium-ion batteries as municipal waste. Contact an Authorized Battery Service Dealer for disposal and recycling instructions.

Storage Battery Storage



WARNING
Use and keep the battery in an area with good airflow, away from sparks, open flames, or excessive heat.

NOTICE Incorrect storage can cause battery damage, permanent loss of battery capacity, or cause the battery to be unserviceable. If a fully discharged battery is in storage, the battery will become permanently unserviceable. Do not exceed the storage temperature limits.

For storage up to 1 month, keep the equipment at the recommended range of -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F). For storage up to 1 year, keep the equipment at the recommended range of -20 °C to +25 °C (-4°F to +77°F).

If you keep the equipment outside the recommended temperature range, decrease battery performance will occur, and result in life cycle degradation.

NOTE: Long-term storage at temperatures less than 77 °F (25 °C) is recommended.

Do not remove the battery or disconnect it from the equipment.

Do not keep the battery in long-term storage with the battery connected to the charger, or a reduction in battery cycle life can occur.

When the battery is not used for more than a month, charge or discharge it to a state of charge of 40-70%.

Troubleshooting

1. Make sure that the key is off and that the charger is disconnected.
2. Connect the battery. Make sure that the battery cable connections are clean and connect it again.
3. Charge the battery between 24 hours, and a maximum of 240 hours (10 days). This lets the battery do cell balancing operations as possible. If the battery continues not to operate, contact a Briggs & Stratton Authorized Dealer.

Specifications

Specifications Chart

Nominal Voltage	51.6V
Top Voltage	58.8V
Cut-off Voltage	35.0V
Discharge Temperature Range	-4°F to +140°F (-20°C to 60°C) Performance will be reduced under -4°F (-20°C)
Storage Temperature 1 month	-4°F to +140°F (-20°C to +60°C)
Storage Temperature 1 year	-4°F to +77°F (-20°C to +25°C)
* Charging Temperature Range	32°F to 122°F (0°C to 50°C)
Maximum Heat Exposure	158°F (70°C)
** Minimum IPX Rating	IP67 + Pressure Wash
Hazardous Material Classification	Class 9

* Charging temperature ranges can change because of the configuration of the equipment where the battery is installed.

** A higher IPX Rating may be achieved with certain battery configurations.

Compliance

FCC Compliant

Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, you are cautioned that changes or modifications to the product not expressly approved by Briggs & Stratton could void your authority to operate the product.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Vanguard is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Generel information

Sørg for at finde enhedens serie- og modelnummer, hvis du ønsker at rekvirere reservedele, service eller teknisk assistance. Disse oplysninger er angivet i nærheden af advarselmærkaten. Vi anbefaler, at du noterer disse numre i felterne herunder, så du kan finde dem, hvis mærkaten bliver beskadiget eller forsvinder. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din autoriserede batteriserviceforhandler eller besøge vanguardpower.com.

Serienummer:	
Modelnummer:	

Førersikkerhed

Vigtige sikkerhedsinstruktioner


ADVARSEL



Forsømmelse af at læse og overholde betjeningsvejledningen, alle advarsler og alle betjeningsinstruktioner kan medføre død eller alvorlig personskade.

Denne vejledning indeholder sikkerhedsoplysninger, der gør dig opmærksom på de farer og risici, der forekommer i forbindelse med dette batteri, og hvordan du undgår dem. Den indeholder også instruktioner i korrekt brug og vedligeholdelse af batteriet. Det er vigtigt, at du læser, forstår og overholder disse instruktioner, før du forsøger at betjene dette udstyr. **Gem disse originale anvisninger til fremtidig brug.**

Sikkerhedssymboler og signalord

Sikkerhedsadvarselssymbolet  identificerer sikkerhedsoplysninger om farer, der kan medføre personskader. Et signalord (**FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**) bliver brugt for at illustrere sandsynligheden for og den mulige grad af personskade. Desuden bruges et faresymbol til at illustrere faretypen.



FARE indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, vil forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.







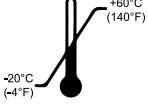


ADVARSEL indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, kan forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre alvorlig eller moderat personskade.

BEMÆRK angiver oplysninger, der anses som vigtige, men som ikke vedrører farer.

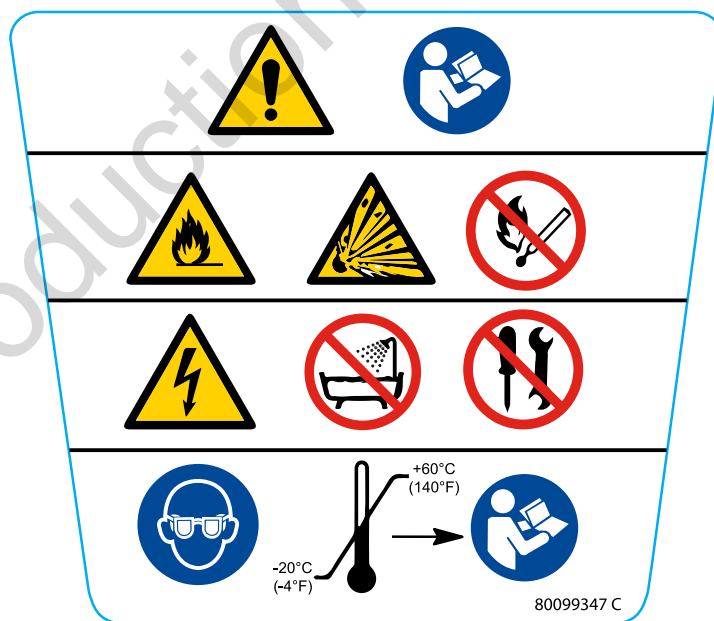
Faresymboler og deres betydninger

	Sikkerhedsinformation om farer, som kan resultere i personskade.		Læs og forstå betjeningsvejledningen før betjening eller servicering af enheden.
---	--	---	--

	Brandfare		Eksplisionsfare
	Fare for elektrisk stød		Ingen åben ild
	Brug ikke enheden i et badekar, brusebad eller anden vandfyldt beholder.		Ætsende væske
	Temperaturgrænse		Må ikke serviceres af brugere
	Brug sikkerhedsbriller		

Advarselmærkat

Der er placeret en advarselmærkat på batteriets indkapsling.



Betjening

Driftstilstande

ADVARSEL  

Brug og opbevar batteriet i et område med god udluftning, væk fra gnister, åben ild eller overdreven varme.

ADVARSEL  

Brug ikke udstyret, hvis batteriet er nedsænket i vand, eller der kommer vand ind i batteriet eller stikket. Kontakt en autoriseret batteriserviceforhandler for instruktioner.



ADVARSEL **Elektrolytter fra batteriet kan forårsage blindhed og forbrændinger. Brug IKKE batteriet, hvis det er beskadiget, lækker eller forbrændt. Brug IKKE batteriet, hvis du hører underlige lyde, ser røg eller lugter noget. Brug IKKE batteriet, hvis indkapslingen er revnet, har flænger, buler ud, er deformt eller beskadiget.**

BRUG IKKE batteriet uden for det korrekte interval på -4°F til $+140^{\circ}\text{F}$ (-20°C til 60°C).

Vibration

Udstyret, hvori batteriet er monteret, kan forårsage vibrationer.

Batteriet MÅ IKKE udsættes for slag. Hold batteriet væk fra hårde genstande.

Vand

Batteriet må ikke bruges, hvis det har været nedsænket i vand. Kontakt en autoriseret batteriserviceforhandler for instruktioner, hvis batteriet har været nedsænket i vand.

Batteriopladning



ADVARSEL **Må kun bruges med godkendte opladere fra OEM eller Vanguard®. Ikke-godkendte opladere kan forårsage fejlfunktion af batteriet, brand eller eksplosion. Før du bruger opladeren, skal du læse, forstå og overholde alle de krav, der er angivet i producentens betjeningsvejledning til batteriopladeren.**

Det anbefalede temperaturinterval ved opladning er til 113°F (til 45°C).

Batteriet MÅ IKKE af- eller oplades uden for det specifikke temperaturinterval, ellers kan batteriets levetid hurtigere forringes.

Stands straks opladning af batteriet, hvis det udsender en lugt eller ser usædvanligt ud.

Transport



ADVARSEL **Når du flytter batteriet, må du ikke røre ved de udvendige terminaler. Kontakt kan forårsage en kortslutning og medføre brand eller eksplosion.**



ADVARSEL **Batteriet er tungt. Når du flytter eller løfter batteriet, skal du bruge det korrekte løfteudstyr og sikkerhedsprocedurer.**

Batteriet må ikke fjernes fra udstyret under transport. Se udstyrsproducentens vejledning for instruktioner vedrørende transport.

Vedligeholdelse og service

BEMÆRK: Når batteriet serviceres, skal kommunikationsstikket med flere stifter ALTID fjernes først.



ADVARSEL **Batteriet udgør en risiko for høj kortslutningsstrøm.**

- Fjern ure, ringe eller andre metalgenstande.
- Bær sikkerhedsbriller eller godkendt øjenbeskyttelse, når du arbejder i nærheden af batteriet.
- Brug værktøj med isolerede håndtag.
- Afbryd opladningskilden, inden du tilslutter eller afbryder batteriterminalerne.
- Læg ikke værktøj eller metaldele oven på batterier.



ADVARSEL **Batteriets kabelforbindelser må ikke strammes for meget. Hvis de er for stramme, kan det beskadige det indvendige kredsløb og dermed forårsage dannelse af en lysbue, der kan medføre brand og/eller eksplosion. Se SPECIFIKATIONER for oplysninger om batteriterminalernes drejningsmoment.**

BEMÆRK Al service skal udføres af en autoriseret serviceforhandler.

Inden al vedligeholdelse af udstyr, udfør følgende trin:

1. Sluk for udstyret.
2. Afkobl det centralt placerede, runde stik med flere stifter.
3. Frakobl opladeren.
4. Sørg for, at der nul spænding på tværs af de røde og sorte terminaler.

BEMÆRK Hvis der forekommer spænding, vent en time og tjek igen. Hvis der stadig forekommer spænding, kontakt straks en autoriseret batteriserviceforhandler for instruktioner.

5. Udfør en komplet opladnings- og afladningscyklusen én gang om året.

Batterieftersyn



ADVARSEL **Elektrolytter fra batteriet kan forårsage blindhed og forbrændinger. Brug IKKE batteriet, hvis det er beskadiget, lækker eller forbrændt. Brug IKKE batteriet, hvis du hører underlige lyde, ser røg eller lugter noget. Brug IKKE batteriet, hvis indkapslingen er revnet, har flænger, buler ud, er deformt eller beskadiget.**

Efterse batteriet for skader. Brug ikke batteriet, hvis indkapslingen er revnet, har flænger, buler ud, er deform eller beskadiget. Brug ikke batteriet, hvis polerne er blotlagt, beskadiget, bøjet eller mangler. Hvis batterier er beskadiget, så kontakt en autoriseret serviceforhandler for instruktioner.

Rengør batteriet

BEMÆRK Du kan bruge en højtryksrensere til at rense batteriet, men BRUG IKKE en dyse på 0°. Spray med højtryksrensere skal ske med en afstand på mindst 30 cm (12 tommer) fra batteriet.

BEMÆRK: Når du rengør batteriet, skal det tilsvarende cirkulære kommunikationsstik forblive tilsluttet for at sikre, at det er miljømæssigt forseglet.



ADVARSEL
Batteriet udgør en risiko for høj kortslutningsstrøm.

- Fjern ure, ringe eller andre metalgenstande.
- Bær sikkerhedsbriller eller godkendt øjenbeskyttelse, når du arbejder i nærheden af batteriet.
- Brug værktøj med isolerede håndtag.
- Afbryd opladningskilden, inden du tilslutter eller afbryder batteriterminalerne.
- Læg ikke værktøj eller metaldele oven på batterier.



ADVARSEL
Opbevar batteriet i et tørt, rent område væk fra brændbare materialer, såsom avis, papir, skrald, blade eller andet affald.

- Brug IKKE skrappe kemikalier eller slibemidler til at rengøre batteriet.
- Rengør batteriet oftere i kystområder pga. forekomsten af havsalt i luften.
- Undgå at sprøjte direkte på ledningsforbindelser og udluftningsventiler.

Batteriservice



ADVARSEL
INGEN DELE MÅ SERVICERES AF BRUGEREN. BATTERIET MÅ IKKE ÅBNES. Kontakt en af Briggs & Strattons autoriserede serviceforhandlere.

Kontakt en autoriseret serviceforhandler vedrørende alle serviceinstruktioner. Skil ikke batteriet ad med henblik på eftersyn, vedligeholdelse eller reparation. Al service skal udføres af en autoriseret batteriserviceforhandler. For at finde en autoriseret serviceforhandler i nærheden af dig, besøg vanguardpower.com.



ADVARSEL
Elektrolytter fra batteriet kan forårsage blindhed og forbrændinger. Brug IKKE batteriet, hvis det er beskadiget, lækker eller forbrændt. Brug IKKE batteriet, hvis du hører underlige lyde, ser røg eller lugter noget. Brug IKKE batteriet, hvis indkapslingen er revnet, har flænger, buler ud, er deformt eller beskadiget.

Bortskaffelse og genbrug



Litium-ion-batterier skal indsamles og sendes til genbrug. Litium-ion-batterier må ikke kasseres som kommunalt affald. Kontakt en autoriseret batteriserviceforhandler for instruktioner vedrørende bortskaffelse og genbrug.

Opbevaring Batteriopbevaring



ADVARSEL
Brug og opbevar batteriet i et område med god udluftning, væk fra gnister, åben ild eller overdreven varme.

BEMÆRK Forkert opbevaring kan beskadige batteriet, forårsage permanent tab af dets kapacitet eller gøre det ubrugeligt. Opbevaring af et helt afladet batteri vil gøre det permanent ubrugeligt. Temperaturgrænserne for opbevaring må ikke overskrides.

Ved opbevaring i op til en måned er det anbefalede temperaturinterval -20 °C til +60 °C (-4 °F til +140 °F). Ved opbevaring i op til et år er det anbefalede temperaturinterval -20 °C til +25 °C (-4 °F til +77 °F).

Hvis udstyret opbevares ved temperaturer uden for det anbefalede temperaturinterval, vil batteriets ydeevne blive forringet og forårsage forkortet levetid.

BEMÆRK: Langvarig opbevaring anbefales ved temperaturer under 25 °C (77 °F).

Batteriet må ikke fjernes eller afkobles fra udstyret.

Batteriet må ikke opbevares i længere tid med batteriet tilsluttet til opladeren, da dette kan forringe batteriets levetid.

Når batteriet ikke skal bruges i over en måned, skal det af- eller oplades til batteriniveau på omkring 40-70 %.

Fejlfinding

Sørg for, at nøglen er slukket, og at opladeren er afkoblet.

Sørg for, at batterikablets forbindelser er rene og tilsluttede.

Sæt batteriet i opladeren i mindst 24 timer og højst 240 timer (10 dage). På denne måde kan batteriet udføre celleafbalancering.

Specifikationer Specifikationsoversigt

Nominal spænding	51.6V
Topspænding	58.8V
Afskæringsspænding	35.0V
Temperaturinterval, afladning	-4°F til +140°F (-20°C til 60°C)

Opbevaringstemperatur, 1 måned	-4°F til +140°F (-20°C til +60°C)
Opbevaringstemperatur, 1 år	-4°F til (-20°C til +25°C)
* Temperaturinterval ved opladning	14°F til 113 °F (-10°C til 45°C)
Maksimal varmeeeksponering	158° F (70°C)
** Min. IPX-klasse	IP67 + Højtryksreiser
Drejningsmoment, batteriterminal	55 in-lb (6.21 Nm)
Klassificering, farligt materiale	Klasse 9

* Temperaturinterval ved opladning kan variere alt efter konfigurationen af udstyret, hvori batteriet er monteret.

** Der kan opnås en højere IPX-klasse med visse batterikonfigurationer.

Overensstemmelse

FCC-overensstemmelse

I henhold til afsnit 15.21 i FCC-reglementet gøres brugeren opmærksom på, at udførelse af ændringer eller justeringer på produktet, som ikke er blevet godkendt af Briggs & Stratton, kan føre til fratagelse af brugerens ret til at betjene produktet.

Denne enhed overholder kravene i afsnit 15 i FCC-reglerne.

Betjening må kun ske ved overholdelse af følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke skabe skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere eventuel interferens, der modtages, herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktionalitet.

Dette udstyr er blevet testet i henhold til og overholder grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved installation i et beboet område. Dette udstyr skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i henhold til instrukserne, kan det skabe skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke opstår i en bestemt installation. Hvis dette udstyr skaber skadelig interferens i forhold til radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan identificeres ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at prøve at afhjælpe denne interferens ved anvendelse af ét eller flere af følgende tiltag:

- Flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til et stik i et andet ledningssystem end det, som modtageren er tilsluttet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Allgemeine Information

Stellen Sie sicher, wenn Sie Ersatzteile, Service oder technische Unterstützung benötigen, dass Sie die Seriennummer und die Modellnummer der Einheit bereithalten. Diese Informationen befinden sich in der Nähe des Warnaufklebers. Es wird empfohlen, die Nummern in die folgenden Felder einzutragen, damit diese bei Beschädigung oder Verlust des Aufklebers verfügbar sind. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre Vertragswerkstatt oder besuchen Sie vanguardpower.com.

Seriennummer:	
Modellnummer:	

Bedienersicherheit


Wichtige Sicherheitsanweisungen

WARNUNG

Ein Nichtlesen und Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, aller Warnungen und Betriebsanweisungen kann zum Tod oder schweren Verletzungen führen.

Die Bedienungsanleitung enthält Sicherheitshinweise, die Sie über die Gefahren und Risiken im Zusammenhang mit der Batterie sowie deren Vermeidung informieren. Sie enthält außerdem Anleitungen zur richtigen Verwendung und Wartung der Batterie. Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitungen lesen, beachten und befolgen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. **Heben Sie diese Anweisungen als Nachschlagewerk auf.**

Sicherheitshinweissymbole und Signalworte

Das Sicherheitswarnsymbol  enthält Sicherheitsinformationen über Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Ein Signalwort (**GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**) wird verwendet, um die Wahrscheinlichkeit und den potenziellen Schweregrad von Verletzungen anzuzeigen. Außerdem wird ein Gefahrensymbol verwendet, um die Art des Risikos darzustellen.




GEFAHR weist auf ein Risiko hin, das zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen **wird**, wenn es nicht vermieden wird.

WARNUNG weist auf ein Risiko hin, das zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen **könnte**, wenn es nicht vermieden wird.

VORSICHT weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen **könnte**, wenn sie nicht vermieden wird.

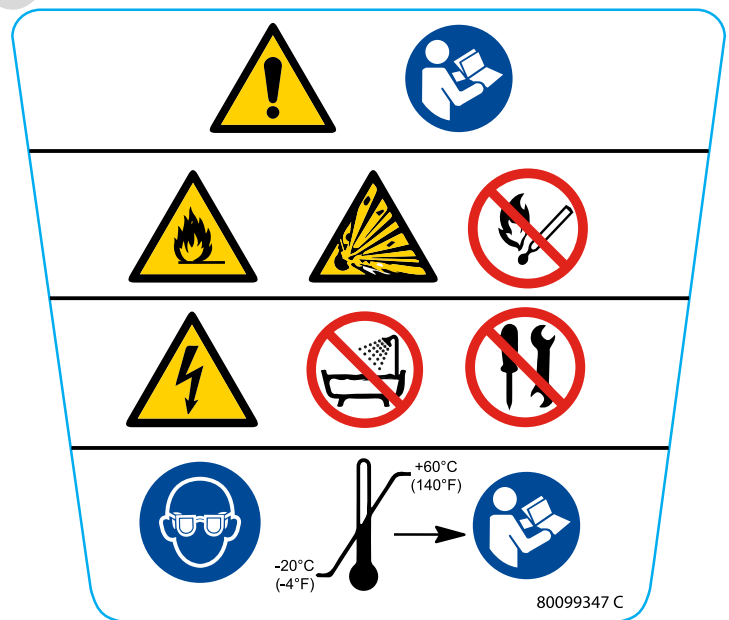
HINWEIS weist auf Informationen hin, die wichtig sind, sich jedoch nicht auf eine Gefahr beziehen.

Gefahrensymbole und deren Bedeutung

	Warnhinweis zu Risiken, die zu Verletzungen führen können.		Lesen und beachten Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.
	Brandgefahr		Explosionsgefahr
	Stromschlaggefahr		Keine offenen Flammen
	Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Behälter.		Ätzende Substanz
	Temperaturgrenze		Darf nicht von Benutzern gewartet werden
	Augenschutz tragen		

Warnaufkleber

Auf dem Außengehäuse der Batterie befindet sich ein Warnaufkleber.



Betrieb

Betriebsbedingungen



WARNUNG
Verwenden und lagern Sie die Batterie in einem Bereich mit guter Luftzirkulation, entfernt von Funken, offenen Flammen oder übermäßiger Hitze.



WARNUNG
Das Gerät nicht verwenden, wenn die Batterie in Wasser getaucht wurde oder Wasser in die Batterie oder die Anschlüsse gelangt ist. Weitere Anweisungen von einem autorisierten Batterieservice-Händler einholen.



WARNUNG
Elektrolyte aus der Batterie können zur Erblindung und zu Verbrennungen führen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn diese beschädigt ist, ausläuft oder Verbrennungen aufweist. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, Rauch sehen oder einen Geruch wahrnehmen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn das Gehäuse Sprünge, Risse, Ausbeulungen, Verformungen oder Beschädigungen aufweist.

Verwenden Sie die Batterie NICHT außerhalb des korrekten Bereichs von -4°F bis +140°F (-20°C bis 60°C).

Vibrationen

Die Geräte, in denen die Batterie installiert ist, können Vibrationen verursachen.

Stoßen Sie die Batterie NICHT. Halten Sie die Batterie von harten Gegenständen fern.

Wasser

Betreiben Sie die Batterie nicht, wenn sie in Wasser getaucht wurde. Falls die Batterie in Wasser getaucht wurde, wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt für weitere Anweisungen.

Aufladen der Batterie



WARNUNG
Verwenden Sie nur OEM- oder von Vanguard® zugelassene Ladegeräte. Nicht zugelassene Ladegeräte können zu Batterieausfall, Feuer oder Explosion führen. Bevor Sie das Ladegerät verwenden, lesen und beachten Sie alle Anforderungen, die in der Bedienungsanleitung des Herstellers des Ladegeräts angegeben sind, und befolgen Sie diese.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für das Laden liegt bei bis 113 °F (bis 45 °C).

Die Batterie darf NICHT außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs entladen oder geladen werden, da die Batterie sonst schnell abbauen kann.

Wenn die Batterie einen ungewöhnlichen Geruch abgibt oder ungewöhnlich aussieht, stoppen Sie sofort den Ladevorgang der Batterie.

Transport



WARNUNG
Berühren Sie beim Bewegen der Batterie nicht die äußeren Pole. Berührung könnte einen Kurzschluss verursachen und zu einem Brand oder einer Explosion führen.



WARNUNG
Die Batterie ist schwer. Verwenden Sie die richtigen Hebevorrichtungen und sichere Verfahren, wenn Sie die Batterie bewegen oder anheben.

Bauen Sie die Batterie zum Transport nicht aus dem Gerät aus. Anleitungen zum Transport finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräteherstellers.

Wartung und Service

HINWEIS: Wenn Sie die Batterie warten, entfernen Sie IMMER zuerst den mehrpoligen Kommunikationsverbinder.



WARNUNG
Von Batterien geht die Gefahr eines hohen Kurzschlussstroms aus.

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Gegenstände aus Metall.
- Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen zugelassenen Augenschutz, wenn Sie in der Nähe der Batterie arbeiten.
- Verwenden Sie Werkzeuge, die isolierte Griffe haben.
- Trennen Sie die Ladequelle, bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abklemmen.
- Legen Sie kein Werkzeug oder metallische Gegenstände auf die Batterie.



WARNUNG
Ziehen Sie die Kabelverbindungen der Batterie nicht zu fest an. Wenn die Kabelanschlüsse zu fest angezogen sind, können die internen Schaltkreise beschädigt werden, was zu Lichtbögen führen könnte, die einen Brand und/oder eine Explosion verursachen können. Siehe SPEZIFIKATIONEN für das Drehmoment der Batteriepole.

HINWEIS Alle Wartungsarbeiten müssen von einer Vertragswerkstatt durchgeführt werden.

Führen Sie vor jeder Wartung des Gerätes die folgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den runden, mittig angeordneten, mehrpoligen Verbinder ab.

3. Das Ladegerät trennen.
4. Stellen Sie sicher, dass zwischen dem roten und schwarzen Anschluss keine Spannung anliegt.
HINWEIS Wenn Spannung vorhanden ist, warten Sie eine Stunde und prüfen Sie diese erneut. Falls weiterhin Spannung anliegt, wenden Sie sich sofort an eine Vertragswerkstatt, um Anweisungen zu erhalten.
5. Führen Sie einmal jährlich einen vollständigen Lade- und Entladezyklus durch.

Inspektion der Batterie



WARNUNG Elektrolyte aus der Batterie können zur Erblindung und zu Verbrennungen führen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn diese beschädigt ist, ausläuft oder Verbrennungen aufweist. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, Rauch sehen oder einen Geruch wahrnehmen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn das Gehäuse Sprünge, Risse, Ausbeulungen, Verformungen oder Beschädigungen aufweist.

Untersuchen Sie die Batterie auf Schäden. Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn das Gehäuse Risse, Druckstellen, Ausbeulungen, Verformungen oder Beschädigungen aufweist. Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn die Pole abisoliert, beschädigt, verbogen sind oder fehlen. Sollte die Batterie beschädigt sein, wenden Sie sich für weitere Anweisungen an eine autorisierte Vertragswerkstatt.

Reinigen der Batterie

HINWEIS Sie können einen Hochdruckreiniger verwenden, um die Batterie zu reinigen, aber verwenden Sie KEINE 0°-Düse. Die Sprühdüse des Hochdruckreinigers muss mindestens 12 Zoll von der Batterie entfernt sein.

HINWEIS: Wenn Sie die Batterie reinigen, muss der runde Kommunikationsstecker angeschlossen bleiben, um sicherzustellen, dass sie gegen Umwelteinflüsse abgedichtet ist.



WARNUNG Von Batterien geht die Gefahr eines hohen Kurzschlussstroms aus.

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Gegenstände aus Metall.
- Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen zugelassenen Augenschutz, wenn Sie in der Nähe der Batterie arbeiten.
- Verwenden Sie Werkzeuge, die isolierte Griffe haben.
- Trennen Sie die Ladequelle, bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abklemmen.
- Legen Sie kein Werkzeug oder metallische Gegenstände auf die Batterie.



WARNUNG Bewahren Sie die Batterie in einem trockenen, sauberen Bereich auf, der von brennbaren Materialien wie Zeitungen, Müll, Laub oder anderen Fremdkörpern entfernt ist.

- Verwenden Sie KEINE scharfen Chemikalien oder pulverförmige Schleifmittel zum Reinigen der Batterie.
- Reinigen Sie die Batterie in küstennahen Umgebungen mit Meersalznebel häufiger.
- Vermeiden Sie direktes Sprühen auf Kabelverbindungen und Entlüftungsöffnungen.

Wartung der Batterie



WARNUNG KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. DIE BATTERIE NICHT ÖFFNEN. Setzen Sie sich mit einer Briggs & Stratton Vertragswerkstatt in Verbindung.

Wenden Sie sich für alle Serviceanleitungen an eine Vertragswerkstatt. Zerlegen Sie die Batterie nicht zur Inspektion, Wartung oder Reparatur. Alle Wartungsarbeiten müssen von einer Vertragswerkstatt durchgeführt werden. Eine Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe finden Sie unter vanguardpower.com.



WARNUNG Elektrolyte aus der Batterie können zur Erblindung und zu Verbrennungen führen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn diese beschädigt ist, ausläuft oder Verbrennungen aufweist. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, Rauch sehen oder einen Geruch wahrnehmen. Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn das Gehäuse Sprünge, Risse, Ausbeulungen, Verformungen oder Beschädigungen aufweist.

Entsorgung und Recycling



Lithium-Ionen-Batterien müssen getrennt von anderen Abfällen gesammelt und recycelt werden. Entsorgen Sie Lithium-Ionen-Batterien nicht im Hausmüll. Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt, um Anweisungen zur Entsorgung und zum Recycling zu erhalten.

Aufbewahrung

Lagerung der Batterie



WARNUNG

Verwenden und lagern Sie die Batterie in einem Bereich mit guter Luftzirkulation, entfernt von Funken, offenen Flammen oder übermäßiger Hitze.

HINWEIS Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädigung der Batterie, einem dauerhaften Verlust der Batteriekapazität oder zur Unbrauchbarkeit der Batterie führen. Wenn eine vollständig entladene Batterie gelagert wird, wird die Batterie dauerhaft unbrauchbar. Überschreiten Sie nicht die Grenzwerte für die Lagertemperatur.

Lagern Sie das Gerät bis zu einem Monat bei einem empfohlenen Temperaturbereich von -20 °C bis +60 °C (-4 °F bis +140 °F). Lagern Sie das Gerät bis zu einem Jahr bei einem empfohlenen Temperaturbereich von -20 °C bis +25 °C (-4 °F bis +77 °F).

Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs aufbewahren, verringert sich die Batterieleistung, was zu einer Verkürzung der Lebensdauer führt.

HINWEIS: Eine Langzeitlagerung wird bei Temperaturen unter 77 °F (25 °C) empfohlen.

Bauen Sie die Batterie nicht aus dem System aus oder trennen Sie diese nicht vom Gerät.

Lagern Sie die Batterie nicht mit einem angeschlossenen Ladegerät, da dies zu einer Verringerung der Lebensdauer der Batterie führen kann.

Wenn die Batterie länger als einen Monat nicht benutzt wird, laden oder entladen Sie sie auf einen Ladezustand von 40-70 %.

Fehlersuche und -behebung

Stellen Sie sicher, dass der Schlüsselschalter ausgeschaltet und das Ladegerät abgeklemmt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Batteriekabelanschlüsse sauber und angeschlossen sind.

Schließen Sie die Batterie für mindestens 24 Stunden und maximal 240 Stunden (10 Tage) an das Ladegerät an. Hierdurch kann die Batterie einen möglichst großen Zellausgleich vornehmen.

Spezifikationen

Tabelle Technische Daten

Nennspannung	51.6V
Maximalspannung	58.8V
Abschaltspannung	35.0V
Entladetemperaturbereich	-4°F bis +140°F (-20°C bis 60°C)
Lagertemperatur 1 Monat	-4°F bis +140°F (-20°C bis +60°C)
Lagertemperatur 1 Jahr	-4°F bis (-20°C bis +25°C)

* Ladetemperaturbereich	14°F bis 113 °F (-10°C bis 45°C)
Maximale Wärmeeinwirkung	158° F (70°C)
** Minimale IPX-Einstufung	IP67 + Hochdruckreiniger
Anzugsdrehmoment der Batteriepole	55 in-lb (6.21 Nm)
Gefahrstoffklassifikation	Klasse 9

*Die Ladetemperaturbereiche können sich aufgrund der Konfiguration des Geräts, in dem die Batterie installiert ist, ändern.

**Eine höhere IPX-Einstufung kann mit bestimmten Batteriekonfigurationen erreicht werden.

Konformität

FCC-konform
Gemäß Teil 15.21 der FCC-Bestimmungen, werden Sie darauf hingewiesen, dass nicht ausdrücklich durch Briggs & Stratton genehmigte Änderungen oder Modifizierungen am Produkt zum Verlust der Berechtigung zum Betrieb des Produkts führen können.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und (2) dieses Gerät muss empfangene Interferenzen tolerieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie beim Einbau in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Funkstörungen bieten. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen. Es kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Funkstörungen bei der Funkkommunikation verursachen. Es gibt allerdings keine Garantie dafür, dass es bei einem bestimmten Einbau nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät schädliche Funkstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts überprüft werden kann, wird dem Benutzer geraten, diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie deren Lage.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, an deren Stromkreis nicht auch der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

Γενικές πληροφορίες

Για ανταλλακτικά, σέρβις ή τεχνική βοήθεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό μοντέλου της μονάδας. Οι πληροφορίες αυτές βρίσκονται κοντά στην προειδοποιητική ετικέτα. Συνιστάται να καταγράψετε τους αριθμούς αυτούς στα παρακάτω κενά έτσι ώστε να είναι διαθέσιμοι εάν η ετικέτα καταστραφεί ή χαθεί. Για ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση vanguardpower.com.

Σειριακός αριθμός:	
Αριθμός μοντέλου:	

Ασφάλεια χειριστή

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν διαβάσετε και τηρήσετε το Εγχειρίδιο χειριστή, όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες λειτουργίας, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια ώστε να σας ενημερώσει για τους κινδύνους που σχετίζονται με την μπαταρία και πώς να τους αποφύγετε. Περιέχει επίσης οδηγίες για τη σωστή χρήση και συντήρηση της μπαταρίας. Είναι σημαντικό να διαβάσετε, να κατανοήσετε και να τηρήσετε τις οδηγίες αυτές πριν θέσετε σε λειτουργία τον εξοπλισμό. **Φυλάξτε αυτό το πρωτότυπο εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.**

Σύμβολο συναγερμικής ειδοποίησης για θέματα ασφαλείας και προειδοποιητικές λέξεις



Το σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας προσδιορίζει πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τους κινδύνους που ενδέχεται να προκαλέσουν προσωπικό τραυματισμό. Μια προειδοποιητική λέξη (**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**) χρησιμοποιείται για να υποδείξει την πιθανότητα και την ενδεχόμενη σοβαρότητα τραυματισμού. Επιπλέον, χρησιμοποιείται ένα σύμβολο κινδύνου που υποδεικνύει τον τύπο του κινδύνου.

Η ένδειξη **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, **θα** προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Η ένδειξη **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε** να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Η ένδειξη **ΠΡΟΣΟΧΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε** να προκαλέσει τραυματισμό μικρού ή μεσαίου βαθμού.

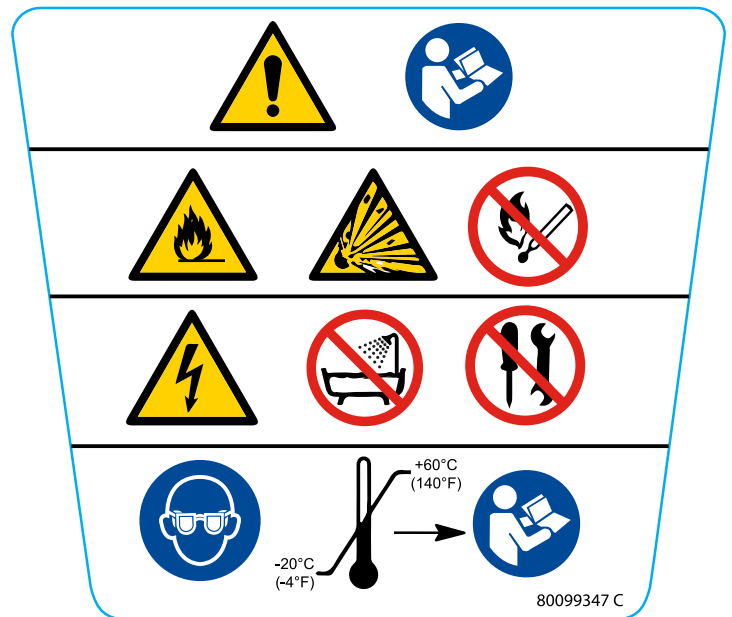
Η ένδειξη **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ** υποδεικνύει πληροφορίες που θεωρούνται σημαντικές αλλά δεν αφορούν σε κινδύνους.

Σύμβολα κινδύνου και τι σημαίνουν

	Προειδοποίηση ασφαλείας για κινδύνους που ενδέχεται να οδηγήσουν σε τραυματισμό.		Πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα ή εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το Εγχειρίδιο χειριστή.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς		Κίνδυνος έκρηξης
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας		Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες
	Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μέσα σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.		Διαβρωτική ουσία
	Όριο θερμοκρασίας		Απαγορεύονται οι εργασίες σέρβις από τους χρήστες
	Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια		

Προειδοποιητική ετικέτα

Μια προειδοποιητική ετικέτα βρίσκεται στο εξωτερικό περίβλημα της μπαταρίας.



80099347 C

Λειτουργία

Συνθήκες λειτουργίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε και κρατάτε την μπαταρία σε χώρο με καλή ροή αέρα, μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες ή υπερβολική θερμότητα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό, αν η μπαταρία βυθιστεί σε νερό ή αν εισέλθει νερό στην μπαταρία ή στους συνδετήρες. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών για οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ηλεκτρολύτες από την μπαταρία μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και εγκαύματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν υπάρχουν ζημιές, διαρροές ή καψίματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν ακούτε ασυνήθιστους θορύβους, δείτε καπνό ή εάν μυρίζει περίεργα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο, σπασμένο, διογκωμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο.

ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εκτός του σωστού εύρους των -4°F έως $+140^{\circ}\text{F}$ (-20°C έως 60°C).

Κραδασμοί

Ο εξοπλισμός όπου είναι εγκατεστημένη η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει κραδασμούς.

ΜΗΝ χτυπάτε την μπαταρία. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από σκληρά αντικείμενα.

Νερό

Μη θέτετε σε λειτουργία την μπαταρία εάν έχει βυθιστεί σε νερό. Εάν η μπαταρία έχει βυθιστεί σε νερό, αποταθείτε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών για οδηγίες.

Φόρτιση μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές εγκεκριμένους από τον κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού ή τη Vanguard®. Οι μη εγκεκριμένοι φορτιστές μπορούν να οδηγήσουν σε βλάβη της μπαταρίας, πυρκαγιά ή έκρηξη. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε πλήρως, κατανοήστε και συμμορφωθείτε με όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται από τον κατασκευαστή στο Εγχειρίδιο χειριστή του φορτιστή της μπαταρίας.

Το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας φόρτισης περιβάλλοντος είναι έως 113°F (έως 45°C).

ΜΗΝ αποφορτίζετε ή φορτίζετε την μπαταρία εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας, διαφορετικά μπορεί να φθαρεί γρήγορα η μπαταρία.

Εάν υπάρχει μυρωδιά από την μπαταρία ή η φαίνεται ασυνήθιστη, σταματήστε αμέσως τη φόρτιση της μπαταρίας.

Μεταφορά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν μετακινείτε την μπαταρία, μην αγγίζετε τους εξωτερικούς ακροδέκτες. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία είναι βαριά. Όταν μετακινείτε ή σηκώνετε την μπαταρία, χρησιμοποιείτε τις σωστές συσκευές ανύψωσης και ακολουθείτε ασφαλείς διαδικασίες.

Μην αφαιρείτε την μπαταρία από τον εξοπλισμό για μεταφορά. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του εξοπλισμού για οδηγίες μεταφοράς.

Συντήρηση και Σέρβις

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη συντήρηση της μπαταρίας, αφαιρείτε ΠΑΝΤΑ πρώτα το βύσμα επικοινωνίας πολλαπλών ακίδων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία ενέχει κίνδυνο από υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος.

- Βγάλτε ρολόγια, δακτυλίδια ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή εγκεκριμένη προστασία για τα μάτια όταν εργάζεστε κοντά στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε εργαλεία με μονωμένες χειρολαβές.
- Αποσυνδέστε την πηγή φόρτισης πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Μη βάζετε εργαλεία ή μεταλλικά εξαρτήματα πάνω στις μπαταρίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη σφίγγετε υπερβολικά τις συνδέσεις των καλωδίων της μπαταρίας. Εάν οι συνδέσεις των καλωδίων είναι πολύ σφιχτές, μπορεί να προκύψει ζημιά στα εσωτερικά κυκλώματα και να προκληθεί εκκένωση τόξου που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή/και έκρηξη. Δείτε τις ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ για τη ροπή των ακροδεκτών της μπαταρίας.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Όλες οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Πριν από κάθε συντήρηση εξοπλισμού, ακολουθείτε τα παρακάτω βήματα:

1. Απενεργοποιήστε τον εξοπλισμό.
2. Αποσυνδέστε το κυκλικό βύσμα πολλαπλών ακίδων που βρίσκεται στο κέντρο.
3. Αποσυνδέστε τον φορτιστή.
4. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μηδενική τάση στους κόκκινους και μαύρους ακροδέκτες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Εάν υπάρχει τάση, περιμένετε μία ώρα και ελέγξτε την ξανά. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει τάση, επικοινωνήστε αμέσως με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών για οδηγίες.

5. Κάθε χρόνο, διεξάγετε έναν πλήρη κύκλο φόρτισης και αποφόρτισης.

Επιθεώρηση μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ηλεκτρολύτες από την μπαταρία μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και εγκαύματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν υπάρχουν ζημιές, διαρροές ή καψίματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν ακούτε ασυνήθιστους θορύβους, δείτε καπνό ή εάν μυρίζει περίεργα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο, σπασμένο, διογκωμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο.

Εξετάστε την μπαταρία για ζημιά. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο, σπασμένο, διογκωμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν οι ακροδέκτες είναι απογυμνωμένοι, κατεστραμμένοι, λυγισμένοι ή λείπουν. Εάν η μπαταρία έχει καταστραφεί, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις για οδηγίες.

Καθαρισμός της μπαταρίας

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πλυστικό μηχάνημα πίεσης για να καθαρίσετε την μπαταρία, αλλά ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ακροφύσιο 0°. Το πλυστικό μηχάνημα πίεσης πρέπει να απέχει τουλάχιστον 12 ίντσες από την μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν καθαρίζετε την μπαταρία, το συνδετικό κυκλικό βύσμα επικοινωνίας πρέπει να μείνει συνδεδεμένο ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι περιβαλλοντοστεγές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία ενέχει κίνδυνο από υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος.

- Βγάλτε ρολόγια, δακτυλίδια ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή εγκεκριμένη προστασία για τα μάτια όταν εργάζεστε κοντά στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε εργαλεία με μονωμένες χειρολαβές.
- Αποσυνδέστε την πηγή φόρτισης πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- ΜΗ βάζετε εργαλεία ή μεταλλικά εξαρτήματα πάνω στις μπαταρίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατάτε την μπαταρία σε στεγνό, καθαρό χώρο μακριά από εύφλεκτα υλικά, όπως εφημερίδες, σκουπίδια, φύλλα ή άλλα απόβλητα.

- ΜΗ χρησιμοποιείτε σκληρές χημικές ουσίες ή λειαντικά σε σκόνη για να καθαρίσετε την μπαταρία.
- Καθαρίζετε την μπαταρία πιο συχνά σε παράκτια περιβάλλοντα όπου υπάρχει ψεκασμός από θαλασσινό αλάτι.
- Αποφύγετε τον άμεσο ψεκασμό στις συνδέσεις των καλωδίων και τις θύρες εξαερισμού.

Σέρβις μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. Απευθυνθείτε σε Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Briggs & Stratton.

Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις για όλες τις οδηγίες σέρβις. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία για επιθεώρηση, συντήρηση ή επισκευή. Όλες οι εργασίες σέρβις πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών. Για να βρείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών κοντά σας, μεταβείτε στη διεύθυνση vanguardpower.com.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ηλεκτρολύτες από την μπαταρία μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και εγκαύματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν υπάρχουν ζημιές, διαρροές ή καψίματα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν ακούτε ασυνήθιστους θορύβους, δείτε καπνό ή εάν μυρίζει περίεργα. ΜΗ χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο, σπασμένο, διογκωμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο.

Απόρριψη και ανακύκλωση



Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να συλλέγονται και να ανακυκλώνονται ξεχωριστά από άλλα απόβλητα. Μην πετάτε τις μπαταρίες ιόντων λιθίου ως αστικά απόβλητα. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μπαταριών για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση.

Αποθήκευση

Αποθήκευση μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε και κρατάτε την μπαταρία σε χώρο με καλή ροή αέρα, μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες ή υπερβολική θερμότητα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Η εσφαλμένη αποθήκευση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία, μόνιμη απώλεια της χωρητικότητας της μπαταρίας ή να αχρηστεύσει την μπαταρία. Εάν αποθηκεύσετε μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία, τότε η μπαταρία θα αχρηστευθεί. Μην υπερβαίνετε τα όρια της θερμοκρασίας αποθήκευσης.

Για αποθήκευση έως 1 μήνα, διατηρήστε τον εξοπλισμό στο συνιστώμενο εύρος από -20 °C έως +60 °C (-4 °F έως +140 °F). Για αποθήκευση έως 1 έτος, διατηρήστε τον εξοπλισμό στο συνιστώμενο εύρος από -20 °C έως +25 °C (-4 °F έως +77 °F).

Εάν διατηρήσετε τον εξοπλισμό εκτός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας, θα μειωθεί η απόδοση της μπαταρίας με αποτέλεσμα τον περιορισμό του κύκλου ζωής της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται μακροχρόνια αποθήκευση σε θερμοκρασίες κάτω των 77 °F (25 °C).

Μην αφαιρείτε την μπαταρία ούτε να την αποσυνδέετε από τον εξοπλισμό.

Μην αφήνετε την μπαταρία σε μακροχρόνια αποθήκευση διατηρώντας την συνδεδεμένη στον φορτιστή, διαφορετικά μπορεί να μειωθεί ο κύκλος ζωής της.

Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για πάνω από έναν μήνα, φορτίστε ή αποφορτίστε την σε κατάσταση φόρτισης 40-70%.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί είναι εκτός λειτουργίας και ότι ο φορτιστής είναι αποσυνδεδεμένος.

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις των καλωδίων της μπαταρίας είναι καθαρές και έχουν συνδεθεί.

Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή για τουλάχιστον 24 ώρες και το πολύ για 240 ώρες (10 ημέρες). Αυτό επιτρέπει στην μπαταρία να πραγματοποιήσει τις λειτουργίες εξισορρόπησης των στοιχείων της.

Προδιαγραφές

Γράφημα προδιαγραφών

Ονομαστική τάση	51.6V
Υψηλότερη τάση	58.8V
Τάση αποκοπής	35.0V
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης	-4°F έως +140°F (-20°C έως 60°C)
Θερμοκρασία αποθήκευσης 1 μήνας	-4°F έως +140°F (-20°C έως +60°C)

Θερμοκρασία αποθήκευσης 1 έτος	-4°F έως (-20°C έως +25°C)
* Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης	14°F έως 113 °F (-10°C έως 45°C)
Μέγιστη έκθεση σε θερμότητα	158° F (70°C)
** Ελάχιστη διαβάθμιση IPX	IP67 + Πλυστικό μηχανήμα υψηλής πίεσης
Ροπή ακροδεκτών μπαταρίας	55 in-lb (6.21 Nm)
Ταξινόμηση επικίνδυνων υλικών	Κατηγορία 9

* Το εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπορεί να αλλάξει λόγω της διαμόρφωσης του εξοπλισμού όπου είναι εγκατεστημένη η μπαταρία.

** Μπορεί να επιτευχθεί υψηλότερη διαβάθμιση IPX με ορισμένες διαμορφώσεις της μπαταρίας.

Συμμόρφωση

Συμμόρφωση FCC

Σύμφωνα με το Μέρος 15.21 των Κανόνων FCC, σας προειδοποιούμε ότι αλλαγές ή τροποποιήσεις στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Briggs & Stratton μπορούν να ακυρώσουν την άδειά σας για τη λειτουργία του προϊόντος.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν ικανοποιητική προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο εξοπλισμός αυτός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να προσδιοριστεί με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον ανιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

Información general

Para recibir asistencia sobre piezas, mantenimiento o técnica, asegúrese de disponer del número de serie y del número de modelo de la unidad. Esta información está cerca de la etiqueta de advertencia. Se recomienda registrar los números en los espacios siguientes, para que estén disponibles si la etiqueta se daña o pierde. Si tiene preguntas, póngase en contacto con un distribuidor de servicio técnico de baterías autorizado o visite vanguardpower.com.

Número de serie:	
Número de modelo:	

Seguridad del operario


Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Si no se leen y se siguen las indicaciones del manual del operario, todas las advertencias y todas las instrucciones de operación, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte.

Este manual contiene información de seguridad para advertirle sobre los peligros y riesgos asociados con la batería y cómo evitarlos. También incluye instrucciones para el uso y el mantenimiento correctos de la batería. Es importante que lea, comprenda y cumpla estas instrucciones antes de poner en funcionamiento este equipo. **Conserve estas instrucciones originales para consulta futura.**

Símbolo de alerta de seguridad y palabras de señalización

El símbolo de aviso de seguridad  se usa para identificar información de seguridad acerca de los peligros que pueden producir lesiones corporales. Se acompaña el símbolo con una palabra (**PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**) para indicar la probabilidad de una lesión y su potencial gravedad. Además, se puede usar un símbolo de peligro para representar el tipo de peligro.

PELIGRO indica un peligro que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica un peligro que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.

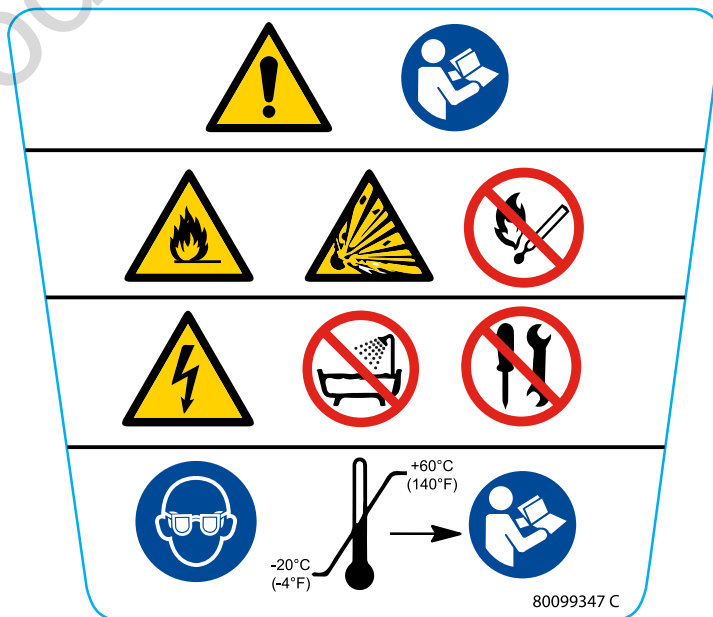
AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada con el riesgo.

Símbolos de peligro y sus significados

	Información de seguridad acerca de los peligros que pueden provocar lesiones corporales.		Lea atentamente el Manual del operario antes de poner en funcionamiento la unidad o de realizar algún mantenimiento.
	Riesgo de incendio		Peligro de explosión
	Riesgo de descarga eléctrica		No encender llamas vivas
	No utilice este dispositivo en una bañera, ducha o depósito lleno de agua.		Sustancia corrosiva
	Límite de temperatura		Los usuarios no deben realizar ningún mantenimiento
	Lleve gafas de protección		

Etiqueta de advertencia

Hay una etiqueta de advertencia en la cubierta externa de la batería.



Funcionamiento

Condiciones de funcionamiento



ADVERTENCIA
Utilice y mantenga la batería en una área con buena ventilación, lejos de chispas, llamas vivas o calor excesivo.



ADVERTENCIA
No utilice el equipo si se sumerge la batería en agua o entra agua en la batería o los conectores. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio técnico autorizado para recibir instrucciones.



ADVERTENCIA
Los electrolitos de la batería pueden provocar ceguera y quemaduras. **NO** utilice la batería si presenta daños, fugas o quemaduras. **NO** utilice la batería si oye ruidos inusuales, ve humo o huele olores. **NO** utilice la batería si la cubierta está agrietada, rajada, abultada, deformada o dañada.

NO use la batería fuera del rango correcto de -4°F a +140°F (-20°C a 60°C).

Vibración

El equipo en el que se instale la batería puede provocar vibraciones.

NO golpee la batería. Mantenga la batería alejada de objetos duros.

Agua

No opere la batería si estuvo sumergida en agua. Si la batería se sumergió en agua, hable con un distribuidor de servicio de batería autorizado para obtener instrucciones.

Carga de la batería



ADVERTENCIA
Use solo con cargadores aprobados por OEM o Vanguard®. Los cargadores no aprobados pueden producir el fallo, incendio o explosión de la batería. Antes de utilizar el cargador, lea, comprenda y cumpla totalmente todos los requisitos tal y como se especifica en el manual del operario del cargador de batería del fabricante.

El rango de temperatura ambiente de carga recomendado es a 113 °F (a 45 °C).

NO descargue ni cargue la batería fuera del intervalo de temperatura especificado, de lo contrario, se podría producir la degradación acelerada de la batería.

Si sale un olor inusual de la batería o esta tiene un aspecto anormal, interrumpa inmediatamente la carga de la batería.

Transporte



ADVERTENCIA
Al mover la batería, no toque los terminales externos. El contacto puede producir un cortocircuito, así como un incendio o explosión.



ADVERTENCIA
La batería es pesada. Al mover o levantar la batería, utilice los dispositivos de elevación correctos y procedimientos seguros.

No extraiga la batería del equipo para el transporte. Consulte el manual del fabricante del equipo para ver las instrucciones de transporte.

Mantenimiento y servicio

NOTA: Al realizar el mantenimiento de la batería, extraiga SIEMPRE primero el conector de comunicación de varias patillas.



ADVERTENCIA
La batería conlleva el riesgo de alta corriente de cortocircuito.

- Qútese relojes, anillos u otros objetos de metal.
- Lleve gafas de seguridad o una protección ocular aprobada cuando trabaje cerca de la batería.
- Utilice herramientas que tengan mangos aislados.
- Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- No ponga herramientas o piezas metálicas sobre las baterías.



ADVERTENCIA
No apriete demasiado las conexiones de los cables de la batería. Si las conexiones están demasiado apretadas, se pueden producir daños en la circuitería interna y provocar un arco eléctrico que puede dar lugar a un incendio y/o explosión. Consulte las ESPECIFICACIONES de par de apriete de los terminales de la batería.

AVISO Un distribuidor de servicio técnico autorizado debe realizar todo el mantenimiento.

Antes de realizar el mantenimiento del equipo, realice los pasos siguientes:

1. Apague el equipo.
2. Desconecte el conector redondo de varias patillas situado en el centro.
3. Desconecte el cargador.
4. Asegúrese de que no haya ninguna tensión en los terminales rojo y negro.

AVISO Si hay tensión, espere una hora y vuelva a comprobarlo. Si sigue habiendo tensión, póngase en contacto de inmediato con un distribuidor de servicio técnico de baterías autorizado para recibir instrucciones.

5. Anualmente, realice un ciclo completo de carga y descarga.

Inspección de la batería

ADVERTENCIA 

Los electrolitos de la batería pueden provocar ceguera y quemaduras. **NO utilice la batería si presenta daños, fugas o quemaduras. NO utilice la batería si oye ruidos inusuales, ve humo o huele olores. No utilice la batería si la cubierta está agrietada, rajada, abultada, deformada o dañada.**

Examine la batería en busca de daños. No utilice la batería si la carcasa está agrietada, cortada, abultada, deformada o dañada. No utilice la batería si los terminales están pelados, dañados, doblados o faltan. Si la batería está dañada, hable con un distribuidor de servicio técnico autorizado para obtener instrucciones.

Limpieza de la batería

AVISO Puede usar una lavadora a presión para limpiar la batería, pero **NO** use una boquilla de 0°. El rocío de la lavadora a presión debe estar a un mínimo de 12 pulgadas de la batería.

NOTA: Al limpiar la batería, el conector de comunicación circular de acoplamiento debe mantenerse conectado para asegurarse de que tiene un sello ambiental.

ADVERTENCIA 

La batería conlleva el riesgo de alta corriente de cortocircuito.

- Qítense relojes, anillos u otros objetos de metal.
- Lleve gafas de seguridad o una protección ocular aprobada cuando trabaje cerca de la batería.
- Utilice herramientas que tengan mangos aislados.
- Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- No ponga herramientas o piezas metálicas sobre las baterías.

ADVERTENCIA 

Mantenga la batería en una zona seca y limpia lejos de materiales inflamables, como periódicos, basura, hojas u otros desechos.

- **NO** utilice productos químicos agresivos ni productos abrasivos en polvo para limpiar la batería.
- Limpie la batería más frecuentemente en entornos costeros donde se rocíe sal marina.
- Evite el rociado directo en las conexiones de los cables y los puertos de ventilación.

Mantenimiento de la batería

ADVERTENCIA 

NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. NO ABRA LA BATERÍA. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio técnico autorizado Briggs & Stratton.

Póngase en contacto con un distribuidor de servicio técnico autorizado para conocer todas las instrucciones de mantenimiento. No desmonte la batería para su inspección, mantenimiento o reparación. Un distribuidor de servicio técnico de baterías autorizado debe realizar todo el mantenimiento. Para saber dónde hay un distribuidor de servicio técnico de baterías autorizado cerca de usted, vaya a vanguardpower.com.

ADVERTENCIA 

Los electrolitos de la batería pueden provocar ceguera y quemaduras. **NO utilice la batería si presenta daños, fugas o quemaduras. NO utilice la batería si oye ruidos inusuales, ve humo o huele olores. No utilice la batería si la cubierta está agrietada, rajada, abultada, deformada o dañada.**

Desecho y reciclaje



Las baterías de ion-litio se deben recoger y reciclar por separado de otros residuos. No deseche baterías de ion-litio como desechos municipales. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio técnico de baterías autorizado para recibir instrucciones de desecho y reciclaje.

Almacenaje

Almacenamiento de la batería

ADVERTENCIA 

Utilice y mantenga la batería en una área con buena ventilación, lejos de chispas, llamas vivas o calor excesivo.

AVISO El almacenamiento incorrecto puede provocar daños en la batería, la pérdida permanente de capacidad de la batería o que la batería quede inservible. Si se almacena una batería totalmente descargada, esta quedará permanentemente inservible. No supere los límites de temperatura de almacenamiento.

Para el almacenamiento durante un máximo de 1 mes, mantenga el equipo dentro del intervalo recomendado de -20 °C a +60 °C (de -4 °F a +140 °F). Para el almacenamiento durante un máximo de 1 año, mantenga el equipo dentro del intervalo recomendado de -20 °C a +25 °C (de -4 °F a +77 °F).

Si mantiene el equipo fuera del intervalo de temperatura recomendado, se producirá una disminución del rendimiento de la batería, así como degradación en el ciclo de vida.

NOTA: Se recomienda el almacenamiento durante periodos prolongados a una temperatura inferior a 77 °F (25 °C).

No extraiga la batería ni la desconecte del equipo.

No almacene durante periodos prolongados la batería conectada al cargador, de lo contrario, podría producirse una reducción del ciclo de vida de la batería.

Cuando no se utilice la batería durante más de un mes, cárguela o descárguela a un estado de carga de 40-70 %.

Solución de problemas

Asegúrese de que la llave esté en apagado y de que el cargador esté desconectado.

Asegúrese de que las conexiones de los cables de la batería estén limpios y conectados.

Ponga la batería en el cargador durante un mínimo de 24 horas y un máximo de 240 horas (10 días). Esto permite que la batería realice operaciones de equilibrio de celdas, si es posible.

Especificaciones

Tabla de especificaciones

Tensión nominal	51.6V
Tensión máxima	58.8V
Tensión de corte	35.0V
Intervalo de temperatura de descarga	De -4°F a +140°F (de -20°C a 60°C)
Temperatura de almacenamiento durante 1 mes	De -4°F a +140°F (de -20°C a +60°C)
Temperatura de almacenamiento durante 1 año	De -4°F a (de -20°C a +25°C)
*Intervalo de temperatura de carga	De 14°F a 113 °F (de -10°C a 45°C)
Exposición a calor máximo	158° F (70°C)
**Clasificación IPX mínima	Lavado a presión IP67 +
Par de apriete de los terminales de la batería	55 in-lb (6.21 Nm)
Clasificación de materiales peligrosos	Clase 9

* Los rangos de temperatura de carga pueden cambiar debido a la configuración del equipo donde se instala la batería.

** Se puede lograr una clasificación IPX más alta con ciertas configuraciones de batería.

Cumplimiento

Conforme con la FCC

En virtud de la parte 15.21 de las Normas de la FCC, le advertimos de que los cambios o modificaciones en el producto no aprobados expresamente por Briggs & Stratton podrían invalidar su autorización para utilizar el producto.

Este dispositivo cumple con las Normas de la FCC, Parte 15.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha concluido que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, en virtud de las Normas de la FCC, Parte 15. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación concreta. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia con una o varias de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Yleistä tietoa

Saadaksesi osia, huoltoa tai teknistä tukea varmista, että sinulla on laitteen sarjanumero ja mallinumero. Nämä tiedot ovat varoitusmerkinnän lähellä. Sinun kannattaa merkitä numerot alla olevaan tilaan, jotta ne olisivat saatavilla merkinnän vahingoittuessa tai kadotessa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valtuutettuun akkuhuoltoon tai käy osoitteessa vanguardpower.com.

Sarjanumero:	
Mallinumero:	

Käyttäjän turvallisuus


Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAROITUS

Käyttöoppaan sekä kaikkien varoitusten ja käyttöohjeiden lukematta ja noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan tapaturmaan.

Tämän käsikirjan sisältämien turvallisuustietojen tarkoituksena on kertoa akkuun liittyvistä vaaroista ja riskeistä sekä tavoista välttää niitä. Käsikirja sisältää myös ohjeet akun oikeaa käyttöä ja huoltoa varten. On tärkeää, että luet ja ymmärrät nämä ohjeet ja noudatat niitä, ennen kuin käytät laitetta. **Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoitusmerkki ja varoitussanat

Turvallisuusvaroituksen symboli  viittaa turvallisuusohjeisiin, joiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen. Varoitussanaa (**VAARA**, **VAROITUS** tai **HUOMAUTUS**) käytetään osoittamaan mahdollisen vamman todennäköisyyttä ja mahdollista vakavuutta. Lisäksi varoitusmerkkiä käytetään osoittamaan vaaran tyyppiä.





VAARA merkitsee vaaraa, joka **saattaa**, mikäli sitä ei vältetä, johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan **voi** johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

HUOMIO tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan **voi** aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

HUOMAA tarkoittaa tärkeitä, mutta ei vaaroihin liittyviä tietoja.

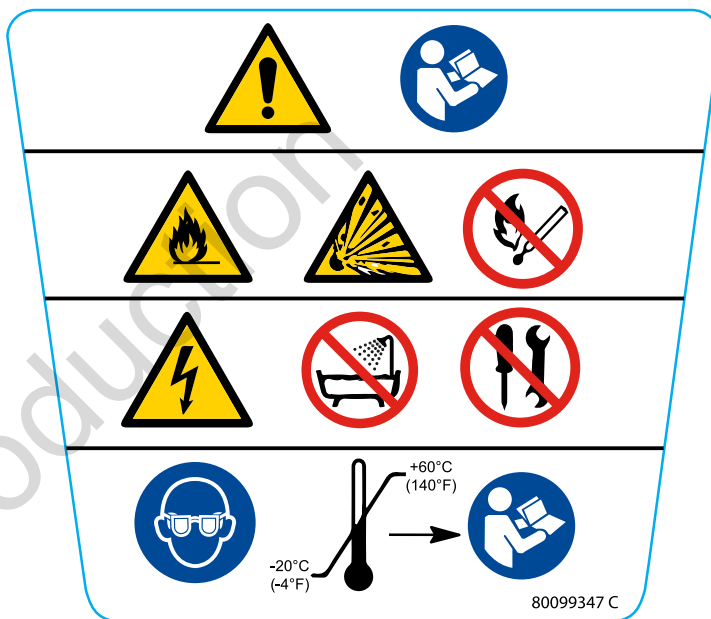
Varoitusmerkit ja niiden selitykset

	Turvallisuustietoa vaaroista, jotka voivat johtaa henkilövahinkoihin.		Lue ja ymmärrä käyttöohjekirja ennen laitteen käyttöä tai huoltoa.
	Tulipalon vaara		Räjähdyksivaara

	Sähköiskun vaara		Ei avotulta
	Älä käytä akkua kylpyammeessa, suihkussa tai vesisäiliössä.		Syövyttävä aine
	Lämpötilaraja		Käyttäjä ei saa huoltaa laitetta
	Käytä suojalaseja		


Varoitusmerkintä



Varoitusmerkintä sijaitsee akun ulkokotelossa.



Käyttö

Käyttöolosuhteet

VAROITUS  
Käytä ja säilytä akkua paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto ja jossa se on etäällä kipinöistä, avotulesta tai liiallisesta lämmöstä.

VAROITUS  
Laitetta ei saa käyttää, jos akku on joutunut veteen tai jos vettä pääsee akkuun tai liittimiin. Kysy ohjeita ottamalla yhteyttä valtuutettuun akun huoltopalveluja tarjoavaan jälleenmyyjään.



VAROITUS

Akun elektrolyytit voivat aiheuttaa silmien sokeutumista ja palovammoja. **ÄLÄ** käytä akkua, jos se on vahingoittunut, se vuotaa tai siinä on palojälkiä. **ÄLÄ** käytä akkua, jos kuulet epätavallisia ääniä, näet savua tai tunnet hajuja. **ÄLÄ** käytä akkua, jos sen kotelo on murtunut, lohjennut, paisunut, vääntynyt tai vahingoittunut.

ÄLÄ käytä akkua, ellei ympäristön lämpötila ole -4°F – $+140^{\circ}\text{F}$ (-20°C – 60°C).

Tärinä

Laite, johon akku on asennettu, saattaa täristä.

ÄLÄ lyö akkua. Pidä akku etäällä kovista esineistä.

Vesi

Älä käytä akkua, jos se on uponnut veteen. Jos akku on uponnut veteen, ota yhteyttä valtuutettuun akkuhuoltoon saadaksesi ohjeita.

Akun lataaminen



VAROITUS

Käytä ainoastaan laitevalmistajan tai Vanguardin[®] hyväksymiä latureita. Muiden kuin hyväksytyjen latureiden käytöstä voi seurata akun vahingoittuminen, tulipalo tai räjähdys. Ennen laturin käyttöä lue ja ymmärrä kaikki valmistajan laturin käyttöohjekirjan sisältämät vaatimukset ja noudata niitä.

Suosittelun ympäristön lämpötila akun lataamiselle on -113°F (-45°C).

ÄLÄ pura latausta tai lataa akkua määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella, sillä akun suorituskyky saattaa heiketä nopeasti.

Jos akku haisee tai se näyttää epätavalliselta, lopeta akun lataaminen välittömästi.

Siirtäminen



VAROITUS

Kun siirrät akkua, älä koske ulkoisiin napoihin. Napojen koskettaminen saattaa johtaa oikosulkuun, josta seuraa tulipalo tai räjähdys.



VAROITUS

Akku on painava. Kun siirrät tai nostat akkua, käytä asianmukaisia nostolaitteita ja turvallisia menettelytapoja.

Älä irrota akkua laitteesta kuljetusta varten. Katso kuljetusohjeet laitevalmistajan käyttöoppaasta.

Huolto ja kunnossapito

HUOMIO: Akkua huollettaessa täytyy moninapaliitin poistaa AINA ensimmäisenä.



VAROITUS

Akkuun liittyy vaara voimakkaasta oikosulkuvirrasta.

- Riisu rannekello, sormukset sekä mahdolliset muut metalliesineet.
- Käytä suojalaseja tai hyväksytyjä silmäsuojaimia työskennellessäsi akun läheisyydessä.
- Käytä työkaluja, joissa on eristetyt kahvat.
- Irrota latauslähde ennen akun napojen kytkentää tai irrottamista.
- Älä aseta työkaluja tai metalliosia akkujen päälle.



VAROITUS

Älä kiristä akun kaapeliliitäntöjä liian tiukalle. Jos kaapeliliitännät ovat liian tiukalla, sisäiset kytkennät saattavat vahingoittua, mistä saattaa seurata valokaari, joka johtaa tulipaloon ja/tai räjähdykseen. Katso akun napojen vääntömomentti **TEKNISISTÄ TIEDOISTA**.

HUOMAA Huollon voi suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

Ennen laitteen huoltoa, toimi seuraavien vaiheiden mukaan:

1. Kytke laite pois päältä.
2. Irrota pyöreä, keskellä sijaitseva moninapaliitin.
3. Irrota laturi.
4. Varmista, että punaisen ja mustan liittimen jännite on nolla.

HUOMAA Jos jännitettä on edelleen, odota ja tarkista tunnin kuluttua uudelleen. Jos jännitettä on edelleen, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun akkuhuoltoon saadaksesi ohjeet.

5. Suorita akun lataus- ja jännitteen purkusykli vuosittain.

Akun tarkastaminen



VAROITUS

Akun elektrolyytit voivat aiheuttaa silmien sokeutumista ja palovammoja. **ÄLÄ** käytä akkua, jos se on vahingoittunut, se vuotaa tai siinä on palojälkiä. **ÄLÄ** käytä akkua, jos kuulet epätavallisia ääniä, näet savua tai tunnet hajuja. **ÄLÄ** käytä akkua, jos sen kotelo on murtunut, lohjennut, paisunut, vääntynyt tai vahingoittunut.

Tarkista akku vahingoittumisen varalta. Älä käytä akkua, jos sen kotelo on murtunut, lohjennut, paisunut, vääntynyt tai vahingoittunut. Älä käytä akkua, jos sen navat ovat rikkoutuneet, vahingoittuneet, vääntyneet tai hävinneet. Jos akku on vahingoittunut, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen ohjeiden saamiseksi.

Akun puhdistaminen

HUOMAA Voit käyttää painepesuria akun puhdistamiseen, mutta **ÄLÄ** käytä 0° suutinta. Painepesurin suihkun tulee olla vähintään 30 cm:n etäisyydellä akusta.

HUOMIO: Kun puhdistat akkua, pyöröliittimen täytyy olla kiinnitettynä ympäristötiiviteen varmistamiseksi.



VAROITUS

Akkuun liittyy vaara voimakkaasta oikosulkuvirrasta.

- Riisu rannekello, sormukset sekä mahdolliset muut metalliesineet.
- Käytä suojalaseja tai hyväksytyjä silmäsuojaimia työskennellessäsi akun läheisyydessä.
- Käytä työkaluja, joissa on eristetyt kahvat.
- Irrota latauslähde ennen akun napojen kytkentää tai irrottamista.
- Älä aseta työkaluja tai metalliosia akkujen päälle.



VAROITUS

Pidä akku kuivassa, puhtaassa paikassa etäällä syttyvistä materiaaleista, kuten sanomalehdistä, roskista, lehdistä tai muista jätteistä.

- ÄLÄ puhdista akkua voimakkailla kemikaaleilla tai hioma-aineilla.
- Puhdista akku useammin rannikkoympäristöissä, joissa on merisuolaa sisältävää sumua.
- Vältä suoraa suihkuttamista kaapeliliitäntöihin ja tuuletusaukkoihin.

Akun huolto



VAROITUS

KÄYTTÄJÄ EI SAA HUOLTA OSIA. ÄLÄ AVAA AKKUA. Ota yhteys valtuutettuun Briggs & Stratton -huoltoliikkeeseen.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen saadaksesi huolto-ohjeideet. Älä pura akkua tarkastusta, huoltoa tai korjausta varten. Huollon voi suorittaa ainoastaan valtuutettu akkuhuoltoliike. Löydät lähimmän valtuutetun akkuhuoltoliikkeen osoitteesta vanguardpower.com.



VAROITUS

Akun elektrolyytit voivat aiheuttaa silmien sokeutumista ja palovammoja. ÄLÄ käytä akkua, jos se on vahingoittunut, se vuotaa tai siinä on palojälkiä. ÄLÄ käytä akkua, jos kuulet epätavallisia ääniä, näet savua tai tunnet hajuja. ÄLÄ käytä akkua, jos sen kotelo on murtunut, lohjennut, paisunut, vääntynyt tai vahingoittunut.

Hävittäminen ja kierrättäminen



Litiumioniakut täytyy kerätä ja kierrättää erillään muusta jätteestä. Älä hävitä litiumioniakkuja kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä valtuutettuun akkuhuoltoon saadaksesi hävitysohjeet.

Varastointi

Akun varastointi



VAROITUS

Käytä ja säilytä akkua paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto ja jossa se on etäällä kipinöistä, avotulesta tai liiallisesta lämmöstä.

HUOMAA Akun virheellinen varastointi voi aiheuttaa akun vahingoittumisen, akun kapasiteetin pysyvän heikkenemisen tai tehdä siitä käyttökeltottoman. Jos akkua varastoidaan täysin tyhjänä, siitä tulee pysyvästi käyttökeltoton. Älä ylitä varastoinnille asetettuja lämpötilarajoja.

Alle kuukauden varastointia varten pidä laite suositellussa -20 °C – +60 °C:n (-4 °F – +140 °F:n) lämpötilassa. Korkeintaan vuoden varastointia varten pidä laite suositellussa -20 °C – +25 °C:n (-4 °F – +77 °F:n) lämpötilassa.

Jos pidät laitetta suositellun lämpötila-alueen ulkopuolella, akun suorituskyky heikkenee ja sen käyttöikä lyhenee.

HUOMIO: Akun pitkäaikaiseen varastointiin suositellaan alle 25 °C:n (77 °F:n) lämpötilaa.

Älä poista tai irrota akkua laitteesta.

Älä varastoi akkua pitkäaikaisesti siten, että akku olisi yhdistettynä laturiin, sillä akun käyttöikä saattaa tästä syystä lyhentyä.

Kun akkua ei käytetä yli kuukauteen, lataa tai pura latauslaitteen, että latausta on jäljellä 40—70 %.

Vianmääritys

Varmista, että avain on poissa paikaltaan ja että laturi on kytketty irti.

Varmista, että akun kaapeliliitännät ovat puhtaat ja ne on yhdistetty.

Aseta akku laturiin vähintään 24 tunniksi ja enintään 240 tunniksi (10 päivää). Tämä sallii akun tasapainottaa kennot parhaalla mahdollisella tavalla.

Tekniset tiedot

Taulukko teknisistä tiedoista

Nimellisjännite	51.6V
Suurin jännite	58.8V
Sulkujännite	35.0V
Latauksen purkamisen lämpötila-alue	-4°F—+140°F (-20°C—60°C)
Varastointilämpötila 1 kuukausi	-4°F—+140°F (-20°C—+60°C)
Varastointilämpötila 1 vuosi	-4°F— (-20°C—+25°C)
* Latauksen lämpötila-alue	14°F—113 °F (-10°C —45°C)
Altistuminen maks. lämpötilalle	158° F (70°C)
** IPX-luokitus vähintään	IP67 +-painepesuri
Akun napojen vääntömomentti	55 in-lb (6.21 Nm)

Vaarallisen aineen luokitus	Luokka 9
-----------------------------	----------

* Latauksen lämpötila-alue saattaa muuttua laitteen konfiguraation mukaan, johon akku on asennettu.

** Korkeampi IPX-luokitus voidaan saavuttaa joillakin tietyillä akkukonfiguraatioilla.

Vaatimustenmukaisuus

FCC-määräysten mukainen

FCC-sääntöjen 15.21 osan nojalla käyttäjää varoitetaan, että sellaiset tuotteeseen tehdyt muutokset tai muunnokset, joita Briggs & Stratton ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän luvan käyttää tuotetta.

Tämä laite on FCC-sääntöjen 15 osan mukainen.

Käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) laitteen tulee hyväksyä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien mahdollisesti ei-toivottua toimintaa aiheuttavat häiriöt.

Tämä laite on testattu ja sen on todettu vastaavan luokan B digitaalisia laitteita koskevia rajoja FCC-sääntöjen 15 osan mukaisesti. Näiden rajojen tarkoitus on luoda kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueilla tapahtuvassa käytössä. Tämä laite luo, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa. Mikäli laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei ole kuitenkaan olemassa takeita siitä, että häiriötä ei esiinny jossain tietyssä käyttötilanteessa. Mikäli tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisiosignaalien vastaanottoon – tämä voidaan todentaa laittamalla laite pois päältä ja päälle – suositellaan häiriön korjaamisen yrittämistä yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- vastaanottavan antennin suuntaaminen tai sijoittaminen uudelleen
- laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen
- laitteen kytkeminen johonkin lähtöaukkoon jossain muussa virtapiirissä kuin mihin vastaanotin on kytketty
- ohjeiden pyytäminen joltain jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- ja televisioteknikolta.

Not for
Reproduction

Informations Générales

Pour obtenir des pièces, un entretien ou une assistance technique, assurez-vous que de disposer du numéro de série ainsi que de la référence du modèle de l'unité. Ces informations se trouvent à côté de l'étiquette d'avertissement. Il est recommandé de consigner les numéros dans les espaces ci-dessous, afin qu'ils soient disponibles au cas où l'étiquette serait endommagée ou perdue. Pour toute question, contactez votre revendeur de batteries agréé ou visitez le site vanguardpower.com.

Numéro de série :	
Numéro de modèle :	

Sécurité de l'utilisateur

Instructions importantes de sécurité

AVERTISSEMENT

Ne pas lire et respecter le manuel d'utilisateur, tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous informer des dangers et des risques liés à la batterie et de la manière de les éviter. Il contient aussi des instructions pour une utilisation et un entretien appropriés de la batterie. Il est important que vous lisiez, compreniez et respectiez ces instructions avant d'utiliser l'équipement. **Conserver ces instructions d'origine pour les consulter ultérieurement.**

Symboles de sécurité et mots-indicateurs

Le symbole de sécurité  identifie les informations de sécurité relatives aux dangers pouvant entraîner des blessures. Les mots-indicateurs (**DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**) sont utilisés pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. En outre, un symbole de danger est utilisé pour représenter le type de danger.

DANGER indique un danger qui, si non évité, **entraînera** la mort ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT indique un danger qui, si non évité, **peut** entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION indique un danger qui, si non évité, **pourrait** causer des blessures mineures ou modérées.

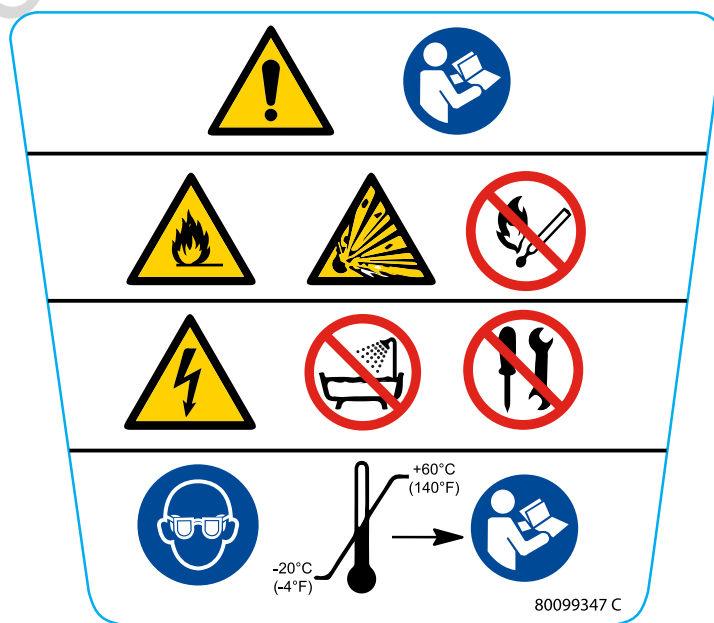
AVIS indique les informations considérées comme importantes, mais non relatives aux dangers.

Symboles de risque et leurs significations

	Informations de sécurité relatives aux dangers pouvant provoquer des dommages corporels.		Lire attentivement le contenu du manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'unité ou d'intervenir dessus.
	Risque d'incendie		Risque d'explosion
	Risque de choc électrique		Pas de flammes nues
	Ne pas utiliser ce dispositif dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.		Substance corrosive
	Limite de température		Ne doit pas être entretenue par les utilisateurs
	Porter une protection oculaire		

Étiquette d'avertissement

Une étiquette d'avertissement se trouve sur le boîtier externe de la batterie.



Fonctionnement

Conditions de fonctionnement

AVERTISSEMENT  

Utiliser et conserver la batterie dans une zone disposant d'une ventilation adéquate, loin d'étincelles, de flammes nues ou d'une chaleur excessive.

AVERTISSEMENT  

Ne pas utiliser l'équipement si la batterie est immergée dans l'eau ou si de l'eau pénètre dans la batterie ou les connecteurs. Contacter un revendeur agréé de batteries pour obtenir des instructions.

AVERTISSEMENT    

Les électrolytes de la batterie peuvent provoquer une cécité et des brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie en cas de dommage, de fuite ou de brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie si vous entendez des bruits inhabituels, voyez de la fumée ou sentez des odeurs. **NE PAS** utiliser la batterie si le boîtier est fissuré, entaillé, bombé, déformé ou endommagé.

NE PAS utiliser la batterie en dehors de la plage correcte de -4°F à +140°F (de -20°C à 60°C).

Vibrations

L'équipement sur lequel la batterie est installée peut provoquer des vibrations.

NE PAS taper sur la batterie. Tenir la batterie éloignée des objets durs.

Eau

Ne pas utiliser la batterie si elle a été plongée dans l'eau. Si la batterie a été plongée dans l'eau, contacter un revendeur de batteries agréé afin d'obtenir des instructions.

Chargement de la batterie

AVERTISSEMENT  

Utiliser uniquement avec des chargeurs approuvés par le FEO ou Vanguard®. Des chargeurs non approuvés peuvent entraîner une panne de batterie, un incendie ou une explosion. Avant d'utiliser le chargeur, lisez, comprenez et respectez l'ensemble des exigences spécifiées dans le manuel de l'utilisateur du chargeur de batterie du fabricant.

La plage de températures de charge ambiante recommandée est de à 113 °F (de à 45 °C).

NE PAS décharger ni charger la batterie en dehors de la plage de températures spécifiée, sans quoi une dégradation de la batterie pourrait survenir rapidement.

Si une odeur émane de la batterie ou si elle semble anormale, arrêter immédiatement le chargement de la batterie.

Transport

AVERTISSEMENT   

Lorsque vous déplacez la batterie, ne touchez pas les bornes externes. Un contact peut provoquer un court-circuit et causer un incendie ou une explosion.

AVERTISSEMENT 

La batterie est lourde. Lorsque vous déplacez ou soulevez la batterie, utilisez des dispositifs de levage appropriés et suivez des procédures de sécurité.

Ne pas retirer la batterie de l'équipement pendant le transport. Se reporter au manuel du fabricant de l'équipement pour les instructions de transport.

Réparations et entretien

REMARQUE : Lors de l'entretien de la batterie, TOUJOURS retirer en premier lieu le connecteur de communication multi-broches.

AVERTISSEMENT  

La batterie présente un risque de courant fort de court-circuit.

- Retirer montres, bagues, ou autres objets métalliques.
- Porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire approuvée lors de la réalisation de tâches à proximité de la batterie.
- Utiliser des outils dotés de poignées isolées.
- Débrancher la source de chargement avant de connecter ou déconnecter les bornes de la batterie.
- Ne pas placer d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.

AVERTISSEMENT   

Ne pas serrer trop fort les connexions de câble de la batterie. Si les connexions de câble sont trop serrées, les circuits internes peuvent être endommagés et provoquer un arc électrique pouvant entraîner un incendie et/ou une explosion. Voir SPÉCIFICATIONS pour le couple des bornes de la batterie.

AVIS Tout entretien doit être effectué par un réparateur agréé.

Avant tout entretien de l'équipement, effectuer les étapes suivantes :

1. Éteindre l'équipement.
2. Débrancher le connecteur multi-broches rond, situé au centre.
3. Débrancher le chargeur.

4. S'assurer que la tension entre la borne rouge et la borne noire est nulle.

AVIS Si une tension est présente, attendre une heure et vérifier à nouveau la tension. Si une tension reste présente, contacter immédiatement un revendeur de batteries agréé pour obtenir des instructions.

5. Effectuer chaque année un cycle complet de charge et de décharge.

Inspection de la batterie

AVERTISSEMENT 

Les électrolytes de la batterie peuvent provoquer une cécité et des brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie en cas de dommage, de fuite ou de brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie si vous entendez des bruits inhabituels, voyez de la fumée ou sentez des odeurs. **NE PAS** utiliser la batterie si le boîtier est fissuré, entaillé, bombé, déformé ou endommagé.

Examiner la batterie pour rechercher d'éventuels dommages. Ne pas utiliser la batterie si le boîtier est fissuré, entaillé, bombé, déformé ou endommagé. Ne pas utiliser la batterie si les bornes sont dénudées, endommagées, tordues ou manquantes. Si la batterie est endommagée, contacter un réparateur agréé pour obtenir des instructions.

Nettoyage de la batterie

AVIS Il est possible d'utiliser un nettoyeur haute pression pour nettoyer la batterie, mais **NE PAS** utiliser de buse à 0°. Le jet du nettoyeur haute pression doit se situer à au moins 12 pouces (30,5 cm) de la batterie.

REMARQUE : Lors du nettoyage de la batterie, le connecteur de communication circulaire correspondant doit rester attaché afin de garantir son étanchéité environnementale.

AVERTISSEMENT 

La batterie présente un risque de courant fort de court-circuit.

- Retirer montres, bagues, ou autres objets métalliques.
- Porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire approuvée lors de la réalisation de tâches à proximité de la batterie.
- Utiliser des outils dotés de poignées isolées.
- Débrancher la source de chargement avant de connecter ou déconnecter les bornes de la batterie.
- Ne pas placer d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.

AVERTISSEMENT 

Conserver la batterie dans un endroit sec et propre à l'écart des matériaux inflammables, tels que journaux, ordures, feuilles ou autres débris.

- **NE PAS** utiliser de produits chimiques agressifs ou d'abrasifs en poudre pour nettoyer la batterie.
- Nettoyer la batterie plus fréquemment dans les environnements côtiers exposés à des embruns contenant du sel marin.
- Éviter toute pulvérisation directe sur les connexions de câble et les orifices du reniflard.

Entretien de la batterie

AVERTISSEMENT 

AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. NE PAS OUVRIR LA BATTERIE. Contacter un réparateur agréé Briggs & Stratton.

Contactez un réparateur agréé pour l'ensemble des instructions d'entretien. Ne pas démonter la batterie à des fins d'inspection, d'entretien ou de réparation. Tout entretien doit être effectué par un revendeur de batteries agréé. Pour trouver un revendeur de batteries agréé près de chez vous, visitez vanguardpower.com.

AVERTISSEMENT 

Les électrolytes de la batterie peuvent provoquer une cécité et des brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie en cas de dommage, de fuite ou de brûlures. **NE PAS** utiliser la batterie si vous entendez des bruits inhabituels, voyez de la fumée ou sentez des odeurs. **NE PAS** utiliser la batterie si le boîtier est fissuré, entaillé, bombé, déformé ou endommagé.

Mise au rebut et recyclage



Les batteries lithium-ion doivent être collectées et recyclées séparément des autres déchets. Ne pas jeter les batteries lithium-ion avec les déchets ménagers. Contactez un revendeur de batteries agréé pour les instructions de mise au rebut et de recyclage.

Entreposage

Entreposage de la batterie

AVERTISSEMENT 

Utiliser et conserver la batterie dans une zone disposant d'une ventilation adéquate, loin d'étincelles, de flammes nues ou d'une chaleur excessive.

AVIS Un entreposage incorrect peut endommager la batterie, entraîner une perte de capacité permanente de la batterie ou rendre la batterie hors d'usage. Si une batterie est entreposée complètement déchargée, la batterie deviendra définitivement inutilisable. Ne pas dépasser les limites de température d'entreposage.

Pour un entreposage allant jusqu'à 1 mois, conserver l'équipement à la plage de températures recommandée de -20 °C à +60 °C (de -4 °F à +140 °F). Pour un entreposage allant jusqu'à 1 an, conserver l'équipement à la plage de températures recommandée de -20 °C à +25 °C (de -4 °F à +77 °F).

Si l'équipement est entreposé en dehors de la plage de températures recommandée, la performance de la batterie diminuera et cela entraînera une dégradation du cycle de vie de l'équipement.

REMARQUE : Un entreposage à long terme à des températures inférieures à 77 °F (25 °C) est recommandé.

Ne pas déconnecter ou retirer la batterie de l'équipement.

Ne pas entreposer la batterie à long terme avec la batterie connectée au chargeur, auquel cas une réduction de la durée de vie de la batterie pourrait survenir.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant plus d'un mois, la charger ou la décharger à un état de charge de 40 à 70 %.

Dépannage

S'assurer que la clé est en position arrêt et que le chargeur est débranché.

S'assurer que les connexions de câble de batterie sont propres et connectées.

Placer la batterie sur le chargeur pendant un minimum de 24 heures et un maximum de 240 heures (10 jours). Cela permet à la batterie d'effectuer autant que possible les opérations d'équilibrage des cellules.

Spécifications

Tableau des spécifications techniques

Tension nominale	51.6V
Tension maximale	58.8V
Tension de coupure	35.0V
Plage de température de décharge	-4°F à +140°F (-20°C à 60°C)
Température d'entreposage 1 mois	-4°F à +140°F (-20°C à +60°C)
Température d'entreposage 1 an	-4°F à (-20°C à +25°C)
* Plage de températures de charge	14°F à 113 °F (-10°C à 45°C)
Exposition maximale à la chaleur	158° F (70°C)
** Indice IPX minimum	IP67 + Nettoyeur haute pression
Couple des bornes de batterie	55 in-lb (6.21 Nm)

Classification des matières dangereuses	Classe 9
---	----------

* Les plages de températures de charge peuvent varier en fonction de la configuration de l'équipement sur lequel la batterie est installée.

** Un indice IPX supérieur peut être atteint avec certaines configurations de batterie.

Conformité

Conforme FCC

Conformément à la partie 15.21 des Règles FCC, vous êtes avertis que des changements ou des modifications du produit non expressément approuvées par Briggs & Stratton pourraient annuler votre droit d'utiliser le produit.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Informazioni generale

Per le parti di ricambio, la manutenzione o l'assistenza tecnica, assicurarsi di possedere il numero di serie e il numero modello dell'unità. Tale informazione è presente vicino all'etichetta di avvertenza. Si raccomanda di registrare i numeri negli spazi sottostanti, in modo che siano disponibili se l'etichetta viene danneggiata o persa.

Per qualsiasi domanda, contattare la propria Officina autorizzata e specializzata in batterie o visitare il sito Web vanguardpower.com.

Numero di serie:	
Numero modello:	

Sicurezza dell'operatore


Importanti istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA

La mancata lettura e osservazione del manuale dell'operatore, di tutte le avvertenze e delle istruzioni per l'uso possono essere causa di morte o lesioni gravi.

Questo manuale contiene informazioni sulla sicurezza che permettono di conoscere i rischi e i pericoli associati a questa batteria e spiega come evitarli. Contiene inoltre istruzioni per l'uso e la manutenzione corretta della batteria. È importante leggere, comprendere e seguire attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura. **Conservare l'originale delle presenti istruzioni per potervi fare riferimento in futuro.**

Simboli degli allarmi per la sicurezza e messaggi di segnalazione

Il simbolo di allarme sicurezza  identifica informazioni di sicurezza che riguardano rischi che possono provocare lesioni alla persona. Viene utilizzato un termine di segnalazione (**PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**), per indicare l'eventualità e la potenziale gravità del danno. Inoltre, è applicato un simbolo di pericolo indicante il tipo di pericolo esistente.

PERICOLO indica un pericolo che, se non evitato, **provocherà** morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA indica un rischio che, se non evitato, **potrebbe** provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE indica un rischio che, se non evitato, **potrebbe** provocare lesioni minori o moderate.

AVVISO indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericoli.

Simboli indicanti rischio e relativi significati

	Informazioni di sicurezza relative ai rischi che possono causare lesioni personali.		Prima di usare o riparare l'unità, leggere e comprendere il manuale dell'operatore.
	Pericolo d'incendio		Pericolo di esplosione
	Pericolo di scossa elettrica		Non esporre a fiamme libere
	Non utilizzare questo dispositivo in una vasca da bagno, doccia o in un serbatoio pieno d'acqua.		Sostanza corrosiva
	Limite di temperatura		È fatto divieto agli utenti di eseguire operazioni di manutenzione
	Indossare occhiali di protezione		

Etichetta di avvertenza

Sull'alloggiamento esterno della batteria è presente un'etichetta di avvertenza.



Funzionamento

Condizioni di funzionamento



AVVERTENZA
Utilizzare e tenere la batteria in un'area ventilata, lontano da scintille, fiamme libere o calore eccessivo.



AVVERTENZA
Non utilizzare l'attrezzatura se la batteria è immersa in acqua o se l'acqua si infiltra nella batteria o nei connettori. Contattare un'Officina autorizzata e specializzata in batterie per istruzioni.



AVVERTENZA
Gli elettroliti della batteria possono causare cecità e ustioni. **NON** usare la batteria se ci sono danni, perdite o ustioni. **NON** usare la batteria in caso di rumori anomali, fumo od odori. **NON** usare la batteria se l'alloggiamento è incrinato, tagliato, rigonfio, deformato o danneggiato.

NON usare la batteria al di fuori dell'intervallo corretto di -4°F - +140°F (-20°C - 60°C).

Vibrazione

L'apparecchiatura in cui è installata la batteria può causare vibrazioni.

NON urtare la batteria. Tenere la batteria lontano da oggetti duri.

Acqua

Non azionare la batteria se è stata immersa in acqua. Se la batteria è stata immersa in acqua, contattare un'Officina autorizzata e specializzata in batterie per istruzioni.

Carica della batteria



AVVERTENZA
Usare esclusivamente caricabatterie approvati dall'OEM e Vanguard®. I caricabatterie non approvati possono causare incendi, esplosioni o guasti della batteria. Prima di utilizzare il caricatore, leggere, comprendere completamente e seguire attentamente tutti i requisiti come specificato nella sezione relativa al caricatore della batteria del produttore presente nel Manuale dell'operatore.

L'intervallo consigliato per la temperatura ambiente di ricarica è - 113 °F (- 45 °C).

NON scaricare o caricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato; in caso contrario, la batteria potrebbe subire un degrado accelerato.

Se la batteria presenta un odore, o ha un aspetto insolito, interrompere immediatamente la ricarica.

Trasporto



AVVERTENZA
Durante lo spostamento della batteria, non toccare i terminali esterni. Il contatto potrebbe causare un cortocircuito che può dar luogo a un incendio o un'esplosione.



AVVERTENZA
La batteria è pesante. Durante lo spostamento o il sollevamento della batteria, utilizzare i dispositivi di sollevamento appropriati e seguire le relative procedure.

Non rimuovere la batteria dall'apparecchiatura per il trasporto. Fare riferimento al manuale del produttore dell'apparecchiatura per le istruzioni di trasporto.

Manutenzione e assistenza

NOTA: Durante la manutenzione della batteria, rimuovere SEMPRE il connettore multi-pin di comunicazione per primo.



AVVERTENZA
Una batteria può esporre al rischio di cortocircuito ad alta tensione.

- Togliere orologi, anelli o altri oggetti di metallo.
- Indossare guanti di sicurezza o protezione per gli occhi approvati quando si lavora nelle vicinanze della batteria.
- Utilizzare strumenti dotati di impugnature isolanti.
- Scollegare la sorgente di carica prima di collegare o scollegare i terminali della batteria.
- Non appoggiare utensili o parti metalliche sulle batterie.



AVVERTENZA
Non serrare troppo i collegamenti dei cavi della batteria. Un serraggio eccessivo potrebbe infatti causare danni al circuito interno e un arco elettrico che potrebbe, a sua volta, provocare un incendio e/o un'esplosione. Vedere le SPECIFICHE per la coppia dei terminali della batteria.

NOTA Tutti gli interventi devono essere effettuati da un'Officina autorizzata e specializzata in batterie.

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione dell'apparecchiatura, eseguire i passaggi descritti di seguito:

1. Spegnerne l'apparecchiatura.
2. Scollegare il connettore multi-pin tondo collocato al centro.
3. Scollegare il caricabatterie.
4. Assicurarsi l'assenza di tensione nel terminale rosso e in quello nero.

NOTA Se è presente tensione, attendere un'ora e controllare nuovamente. Se la tensione è ancora presente, contattare immediatamente un'Officina autorizzata e specializzata in batterie per istruzioni.

5. Effettuare un ciclo di carica e scarica completo all'anno.

Ispezione della batteria

AVVERTENZA 
Gli elettroliti della batteria possono causare cecità e ustioni. **NON** usare la batteria se ci sono danni, perdite o ustioni. **NON** usare la batteria in caso di rumori anomali, fumo od odori. **NON** usare la batteria se l'alloggiamento è incrinato, tagliato, rigonfio, deformato o danneggiato.

Esaminare la batteria per accertare l'assenza di danni. Non usare la batteria se l'alloggiamento è incrinato, tagliato, rigonfio, deformato o danneggiato. Non usare la batteria se i terminali sono usurati, danneggiati, piegati o mancanti. In caso di danni alla batteria, parlare con un'Officina autorizzata per ricevere istruzioni.

Pulizia della batteria

NOTA È possibile usare un'idropulitrice per pulire la batteria; tuttavia, **NON** usare un ugello a 0°. Lo spruzzo dell'idropulitrice deve trovarsi a una distanza di almeno 12 pollici dalla batteria.

NOTA: Durante la pulizia della batteria, il contro-connettore circolare di comunicazione deve rimanere in posizione per assicurarsi che la batteria abbia una tenuta ambientale.

AVVERTENZA 
Una batteria può esporre al rischio di cortocircuito ad alta tensione.

- Togliere orologi, anelli o altri oggetti di metallo.
- Indossare guanti di sicurezza o protezione per gli occhi approvati quando si lavora nelle vicinanze della batteria.
- Utilizzare strumenti dotati di impugnature isolanti.
- Scollegare la sorgente di carica prima di collegare o scollegare i terminali della batteria.
- Non appoggiare utensili o parti metalliche sulle batterie.

AVVERTENZA 
Tenere la batterie in un'area asciutta e pulita lontano da materiali infiammabili come giornali, rifiuti, foglie o altri detriti.

- **NON** usare sostanze chimiche aggressive o polveri abrasive per pulire la batteria.
- Pulire la batteria più frequentemente in ambienti costieri in cui è presente nebbia salina.
- Evitare di spruzzare direttamente sui punti di collegamento dei cavi e sulle porte di sfianto.

Manutenzione della batteria

AVVERTENZA 
NON SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. NON APRIRE LA BATTERIA. Contattare un'Officina autorizzata Briggs & Stratton.

Contattare un'Officina autorizzata per qualsiasi istruzione sulla manutenzione. Non smontare la batteria per ispezione, manutenzione o riparazione. Tutti gli interventi devono essere effettuati da un'Officina autorizzata e specializzata in batterie. Per trovare l'Officina autorizzata e specializzata in batterie più vicina, visitare il sito Web.vanguardpower.com.

AVVERTENZA 
Gli elettroliti della batteria possono causare cecità e ustioni. **NON** usare la batteria se ci sono danni, perdite o ustioni. **NON** usare la batteria in caso di rumori anomali, fumo od odori. **NON** usare la batteria se l'alloggiamento è incrinato, tagliato, rigonfio, deformato o danneggiato.

Smaltimento e riciclaggio



Le batterie agli ioni di litio devono essere raccolte e riciclate separatamente dagli altri rifiuti. Non smaltire le batterie agli ioni di litio con i rifiuti urbani. Contattare un'Officina autorizzata e specializzata in batterie per istruzioni sullo smaltimento e il riciclaggio.

Rimessaggio

Stoccaggio della batteria

AVVERTENZA 
Utilizzare e tenere la batteria in un'area ventilata, lontano da scintille, fiamme libere o calore eccessivo.

NOTA Uno stoccaggio non corretto può causare danni alla batteria, perdita permanente di capacità della stessa o renderla inutilizzabile. Se la batteria stoccata è completamente scarica, diventerà permanentemente inutilizzabile. Non superare i limiti della temperatura di stoccaggio.

Per lo stoccaggio di fino a 1 mese, conservare l'apparecchiatura nell'intervallo raccomandato da -20 °C a +60 °C (-4 °F a +140 °F). Per lo stoccaggio di fino a 1 anno, conservare l'apparecchiatura nell'intervallo raccomandato da -20 °C a +25 °C (-4 °F a +77 °F).

La conservazione dell'apparecchiatura al di fuori dell'intervallo di temperatura raccomandato potrebbe ridurre le prestazioni della batteria e causare il degrado della sua vita utile.

NOTA: Si raccomanda uno stoccaggio a lungo termine a temperature inferiori a 77 °F (25 °C).

Non scollegare o rimuovere la batteria dall'apparecchiatura.

Non stoccare la batteria a lungo termine se è collegata al caricabatterie; ciò potrebbe comportare una riduzione della sua vita utile.

Quando non in uso per più di un mese, caricare o scaricare la batteria fino al 40 - 70%.

Risoluzione dei problemi

Assicurarsi che la chiave di accensione sia disattivata e che il caricatore sia scollegato.

Assicurarsi che i collegamenti dei cavi della batteria siano puliti e collegati.

Mettere la batteria sul caricatore per almeno 24 ore e per al massimo 240 ore (10 giorni). Ciò permette alla batteria di effettuare tutte le operazioni di bilanciamento delle celle possibili.

Specifiche

Tabella specifiche

Tensione nominale	51.6V
Tensione massima	58.8V
Tensione d'interdizione	35.0V
Intervallo di temperatura di scarica	-4°F a +140°F (-20°C a 60°C)
Temperatura di stoccaggio 1 mese	-4°F a +140°F (-20°C a +60°C)
Temperatura di stoccaggio 1 anno	-4°F a (-20°C a +25°C)
* Intervallo della temperatura di ricarica	14°F a 113 °F (-10°C a 45°C)
Esposizione massima al calore	158° F (70°C)
** Valore nominale IPX minimo	IP67 + Idropulitrice
Coppia terminali della batteria	55 in-lb (6.21 Nm)
Classificazione dei materiali pericolosi	Classe 9

* Gli intervalli della temperatura di ricarica possono variare a causa della configurazione dell'apparecchiatura in cui è installata la batteria.

** Con determinate configurazioni della batteria, è possibile raggiungere un valore nominale più alto.

Conformità

Conformità FCC

Ai sensi della parte 15.21 delle Norme FCC, si avverte l'utente che le modifiche o i cambiamenti al prodotto non espressamente approvati da Briggs & Stratton potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo del prodotto.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC.

L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non deve generare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo dispositivo è stato sottoposto a test e dichiarato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e potrebbe irradiare energia di radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, il che può essere stabilito spegnendo e poi riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza di separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Algemene informatie

Zorg ervoor dat u het serienummer en modelnummer van de machine bij de hand hebt voor onderdelen, onderhoud of technische assistentie. Deze informatie is te vinden in de buurt van het waarschuwingslabel. Het wordt aanbevolen om de nummers in de onderstaande velden te noteren, zodat ze beschikbaar zijn als het label beschadigd of verloren raakt. Neem voor vragen contact op met uw erkende accuservicedealer of ga naar vanguardpower.com.

Serienummer:	
Modelnummer:	

Veiligheid van de gebruiker


Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Het niet lezen en niet naleven van de gebruikershandleiding, alle waarschuwingen en alle bedieningsinstructies kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie om u te informeren over de gevaren en risico's die verband houden met de accu en hoe u deze kunt vermijden. De handleiding bevat ook instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van de accu. Het is belangrijk dat u deze instructies leest, begrijpt en opvolgt voordat u de machine bedient. **Bewaar deze originele instructies voor toekomstig gebruik.**

Veiligheidssymbool en signalwoorden

Het veiligheidssymbool  duidt veiligheidsinformatie aan over gevaren die persoonlijk letsel tot gevolg kunnen hebben. Een signalwoord (**GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **VOORZICHTIG**) wordt gebruikt om te wijzen op de waarschijnlijkheid en de mogelijke ernst van het letsel. Verder wordt een gevarensymbool gebruikt om het soort gevaar aan te duiden.

GEVAAR duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig lichamenteel letsel tot gevolg zal hebben.

WAARSCHUWING duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, **kan** leiden tot de dood of een ernstig lichamenteel letsel.

VOORZICHTIG duidt op een gevaar dat, indien het niet wordt voorkomen, **kan** resulteren in licht of matig letsel.

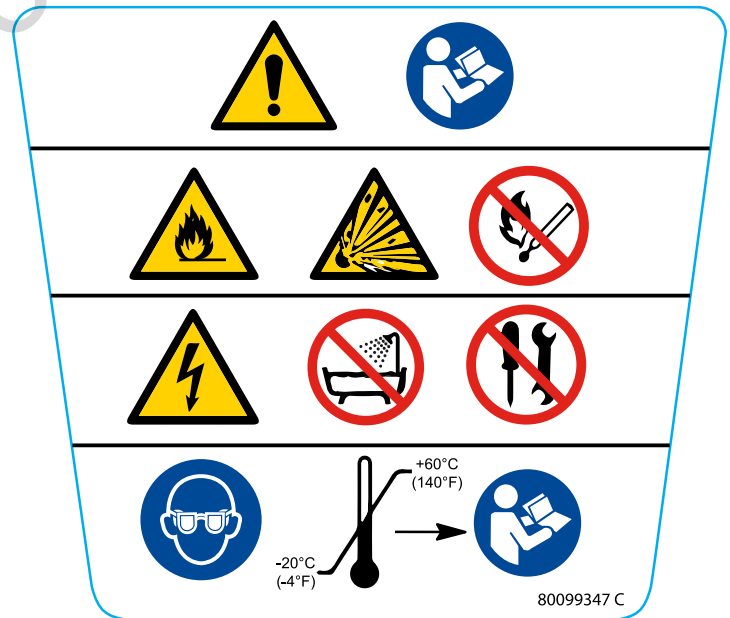
OPGEPAST geeft informatie aan die wel belangrijk wordt geacht, maar niet gerelateerd is aan gevaar.

Gevarensymbolen en hun betekenis

	Veiligheidsinformatie over gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.		Zorg dat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen en begrepen voordat u de machine bedient of onderhoud aan de machine uitvoert.
	Brandgevaar		Explosiegevaar
	Gevaar voor elektrische schokken		Geen open vuur
	Gebruik dit apparaat niet in een badkuip, douche of met water gevuld reservoir.		Bijtende stof
	Temperatuurlimiet		Mag niet door gebruikers worden onderhouden
	Draag oogbescherming		

Waarschuwinglabel

Er bevindt zich een waarschuwinglabel op de externe behuizing van de accu.



Bediening

Bedrijfsomstandigheden

WAARSCHUWING  

Gebruik en sla de accu op in een ruimte met een goede luchtstroming, uit de buurt van vonken, open vuur of overmatige hitte.

WAARSCHUWING  

Gebruik het apparaat niet als de accu is ondergedompeld in water of als er water in de accu of connectoren is terechtgekomen. Neem contact op met een erkende accuservicedealer voor instructies.

WAARSCHUWING    

Elektrolyten uit de accu kunnen blindheid en brandwonden veroorzaken. Gebruik de accu NIET als er beschadigingen, lekkage of brandplekken zijn. Gebruik de accu NIET als u ongebruikelijke geluiden hoort, rook ziet of geuren ruikt. Gebruik de accu NIET als de behuizing gebarsten is, een snee heeft, uitpuilt, kromgetrokken of beschadigd is.

Gebruik de accu NIET buiten het juiste bereik van -4°F tot +140°F (-20°C tot 60°C).

Trillingen

De machine waarin de accu is geïnstalleerd kan trillingen veroorzaken.

NIET tegen de accu stoten. Houd de accu uit de buurt van harde voorwerpen.

Water

Gebruik de accu niet als deze in water was ondergedompeld. Als de accu in water was ondergedompeld, neem dan contact op met een erkende accuservicedealer voor instructies.

De accu opladen

WAARSCHUWING  

Alleen gebruiken met OEM of door Vanguard® goedgekeurde laders. Laders die niet zijn goedgekeurd kunnen leiden tot accustoringen, brand of explosie. Lees, begrijp en volg alle vereisten zoals gespecificeerd in de gebruikershandleiding van de fabrikant van de acculader voordat u de oplader gebruikt.

Het aanbevolen temperatuurbereik van de omgeving voor opladen is: tot 113 °F (tot 45 °C).

Ontlaad of laad de accu NIET buiten het gespecificeerde temperatuurbereik, anders kan de accu snel verslechteren.

Als er een geur uit de accu komt of als het er ongebruikelijk uitziet, stop dan onmiddellijk met het opladen van de accu.

Transport

WAARSCHUWING   

Raak de externe polen niet aan als u de accu verplaatst. Contact kan kortsluiting veroorzaken en brand of een explosie veroorzaken.

WAARSCHUWING 

De accu is zwaar. Gebruik de juiste hefapparaten en veilige procedures wanneer u de accu verplaatst of optilt.

Verwijder de accu niet uit de machine voor transport. Raadpleeg de handleiding van de machinefabrikant voor transportinstructies.

Service en onderhoud

OPMERKING: Verwijder ALTIJD eerst de multi-pin-communicatieconnector wanneer u onderhoud aan de accu uitvoert.

WAARSCHUWING  

De accu heeft een risico op hoge kortsluitstroom.

- Verwijder horloges, ringen of andere metalen objecten.
- Draag een veiligheidsbril of goedgekeurde oogbescherming wanneer u in de buurt van de accu werkt.
- Gebruik gereedschap met geïsoleerde handgrepen.
- Ontkoppel de laadbron voordat u de accupolen aansluit of ontkoppelt.
- Plaats geen gereedschap of metalen onderdelen op de bovenkant van accu's.

WAARSCHUWING   

Draai de accukabelaansluitingen niet te strak vast. Als de kabelverbindingen te strak zijn aangedraaid, kan schade aan de interne schakelingen optreden en vonken veroorzaken die kunnen leiden tot brand en/of een explosie. Zie SPECIFICATIES voor het koppel van de accupool.

OPGEPAST Al het onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkende servicedealer.

Voer vóór al het onderhoud van de machine de volgende stappen uit:

1. Schakel de machine uit.
2. Koppel de ronde, in het midden geplaatste multi-pin-connector los.
3. Ontkoppel de oplader.
4. Zorg ervoor dat er geen spanning aanwezig is over de rode en zwarte aansluitklemmen.

OPGEPAST Als er spanning aanwezig is, wacht dan een uur en controleer het opnieuw. Als er nog steeds spanning aanwezig is, neem dan onmiddellijk contact op met een erkende accuservicedealer voor instructies.

5. Voer jaarlijks een volledige laad- en ontladcyclus uit.

Inspectie van de accu

WAARSCHUWING 

Elektrolyten uit de accu kunnen blindheid en brandwonden veroorzaken. Gebruik de accu **NIET** als er beschadigingen, lekkage of brandplekken zijn. Gebruik de accu **NIET** als u ongebruikelijke geluiden hoort, rook ziet of geuren ruikt. Gebruik de accu **NIET** als de behuizing gebarsten is, een snee heeft, uitpuilt, kromgetrokken of beschadigd is.

Onderzoek de accu op schade. Gebruik de accu niet als de behuizing gebarsten, ingekerfd, uitpuilend, vervormd of beschadigd is. Gebruik de accu niet als de polen zijn gestript, beschadigd, verbogen of ontbreken. Als de accu beschadigd is, neem dan contact op met een erkende servicedealer voor instructies.

De accu reinigen

OPGEPAST U kunt een hogedrukreiniger gebruiken om de accu schoon te maken, maar gebruik **GEEN** mondstuk van 0°. De straal van de hogedrukreiniger moet minimaal 30 cm van de accu verwijderd zijn.

OPMERKING: Wanneer u de accu reinigt, moet de bijpassende ronde communicatieconnector bevestigd blijven om er zeker van te zijn dat deze een omgevingsafdichting heeft.

WAARSCHUWING 

De accu heeft een risico op hoge kortsluitstroom.

- Verwijder horloges, ringen of andere metalen objecten.
- Draag een veiligheidsbril of goedgekeurde oogbescherming wanneer u in de buurt van de accu werkt.
- Gebruik gereedschap met geïsoleerde handgrepen.
- Ontkoppel de laadbron voordat u de accupolen aansluit of ontkoppelt.
- Plaats geen gereedschap of metalen onderdelen op de bovenkant van accu's.

WAARSCHUWING 

Sla de accu op een droge en schone plaats op, uit de buurt van brandbare materialen, zoals kranten, afval, bladeren of ander vuil.

- Gebruik **GEEN** agressieve chemicaliën of schuurmiddelen in poedervorm om de accu te reinigen.
- Maak de accu vaker schoon in kustregio's met zeezoutnevel.
- Vermijd directe spray op kabelansluitingen en ontluchtingspoorten.

Onderhoud accu

WAARSCHUWING 

GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. OPEN DE ACCU NIET. Neem contact op met een erkende servicedealer van Briggs & Stratton.

Neem contact op met een erkende servicedealer voor alle onderhoudsinstructies. Demonteer de accu niet voor inspectie, onderhoud of reparatie. Al het onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkende accuservicedealer. Ga voor een erkende accuservicedealer bij u in de buurt naar vanguardpower.com.

WAARSCHUWING 

Elektrolyten uit de accu kunnen blindheid en brandwonden veroorzaken. Gebruik de accu **NIET** als er beschadigingen, lekkage of brandplekken zijn. Gebruik de accu **NIET** als u ongebruikelijke geluiden hoort, rook ziet of geuren ruikt. Gebruik de accu **NIET** als de behuizing gebarsten is, een snee heeft, uitpuilt, kromgetrokken of beschadigd is.

Afvoeren en recycling



Lithium-ion-accu's moeten gescheiden van ander afval worden ingezameld en gerecycled. Voer lithium-ion-accu's niet af bij het gewone huisvuil. Neem contact op met een erkende accuservicedealer voor instructies met betrekking tot het afvoeren en recyclen.

Opslag Accu opslaan

WAARSCHUWING 

Gebruik en sla de accu op in een ruimte met een goede luchtstroming, uit de buurt van vonken, open vuur of overmatige hitte.

OPGEPAST Onjuiste opslag kan leiden tot schade aan de accu, permanent verlies van accucapaciteit of ertoe leiden dat de accu onbruikbaar wordt. Als een volledig lege accu wordt opgeslagen, wordt de accu permanent onbruikbaar. Overschrijd niet de limieten voor de opslagtemperatuur.

Bewaar de machine voor opslag tot 1 maand op het aanbevolen temperatuurbereik van -20 °C tot +60 °C (-4 °F tot +140 °F). Bewaar de machine bij opslag tot 1 jaar op het aanbevolen temperatuurbereik van -20 °C tot +25 °C (-4 °F tot +77 °F).

Als u de machine buiten het aanbevolen temperatuurbereik houdt, neemt de prestatie van de accu af en verslechtert de levensduur.

OPMERKING: Langdurige opslag bij temperaturen onder 77 °F (25 °C) wordt aanbevolen.

Verwijder de accu niet en koppel deze niet los van de machine.

Sla de accu niet voor langere tijd op terwijl de accu is aangesloten op de oplader, anders kan de levensduur van de accu worden verkort.

Als de accu langer dan een maand niet is gebruikt, laadt of ontladst u deze tot een laadtoestand van 40-70%.

Problemen oplossen

Zorg ervoor dat de sleutel in de stand UIT staat en dat de oplader is losgekoppeld.

Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accukabels schoon en aangesloten zijn.

Zet de accu minimaal 24 uur en maximaal 240 uur (10 dagen) aan de oplader. Hierdoor kan de accu de balanceeroperaties voor de cellen uitvoeren.

Specificaties

Specificatietabel

Nominale spanning	51.6V
Piekspanning	58.8V
Onderbrekingsspanning	35.0V
Temperatuurbereik ontladen	-4°F tot +140°F (-20°C tot 60°C)
Opslagtemperatuur 1 maand	-4°F tot +140°F (-20°C tot +60°C)
Opslagtemperatuur 1 jaar	-4°F tot (-20°C tot +25°C)
* Temperatuurbereik voor opladen	14°F tot 113 °F (-10°C tot 45°C)
Maximale hitteblootstelling	158° F (70°C)
** Minimale IPX-classificatie	IP67 + Hogedrukreiniger
Koppel accupool	55 in-lb (6.21 Nm)
Classificatie gevaarlijke stoffen	Klasse 9

* Het temperatuurbereik voor het opladen kan veranderen vanwege de configuratie van de machine waarin de accu is geïnstalleerd.

** Met bepaalde accuconfiguraties kan een hogere IPX-classificatie worden bereikt.

Regelgeving

FCC-compatibel

In overeenstemming met deel 15.21 van de FCC-regels wordt u gewaarschuwd dat wijzigingen of aanpassingen aan het product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Briggs & Stratton, uw bevoegdheid om het product te gebruiken ongeldig kunnen maken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.

Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, als deze niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een ander circuit dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Generell informasjon

For deler, service eller teknisk assistanse, sørg for at du har utstyrets serie- og modellnummer klart. Du finner informasjonen like ved advarselsmerket. Det er anbefalt å skrive ned sifrene i feltene nedenfor, slik at du har dem i tilfelle merket blir skadet eller går tapt. Ta kontakt med din autoriserte batteriserviceforhandler for spørsmål, eller besøk vanguardpower.com.

Serienummer:	
Modellnummer:	


Operatørens sikkerhet VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

ADVARSEL

Unnlattelse av å lese og følge brukerhåndboken, alle advarsler og bruksanvisninger kan føre til død eller alvorlig personskade.

Denne håndboken inneholder sikkerhetsinformasjon for å gjøre deg oppmerksom på farer og risiko forbundet med batteriet, og hvordan du unngår dem. Den inneholder også instruksjoner for riktig bruk og vedlikehold av batteriet. Det er viktig at du leser, forstår og følger disse instruksjonene før du bruker utstyret. **Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.**

Advarselssymbol og signalord

Symbolet for sikkerhetsadvarsel  identifiserer sikkerhetsinformasjon angående farer som kan medføre personskade. Et signalord (**DANGER**, **ADVARSEL** eller **FORSIKTIG**) brukes for å indikere sannsynligheten for og den potensielle alvorlighetsgraden ved skade. Dessuten vil brukes et faresymbol for å representere hvilken type fare det er snakk om.





DANGER (fare) indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, vil føre til død eller alvorlig skade.





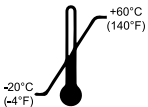


ADVARSEL indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, kan det føre til død eller alvorlig skade.

FORSIKTIG indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, kan det føre til en mindre eller moderat skade.

OBS indikerer informasjon som anses som viktig, men ikke farerelatert.

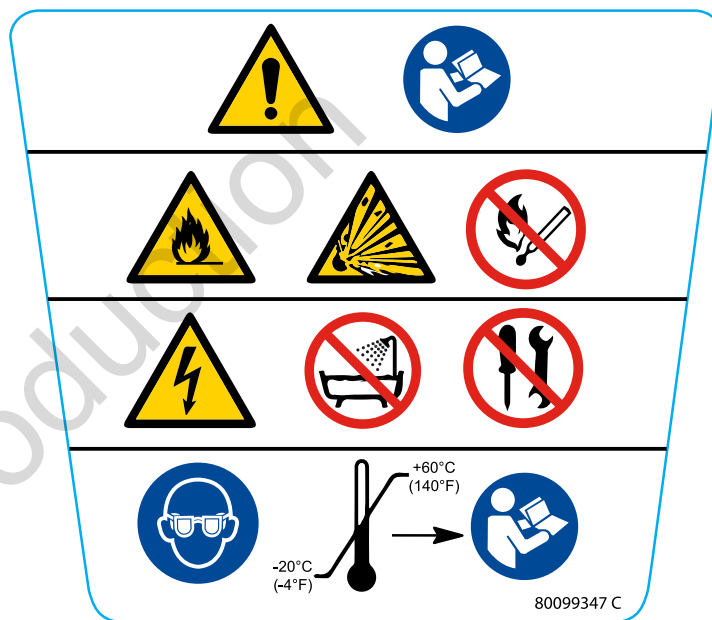
Faresymboler og betydningen av disse

	Informasjon om sikkerhet som gjelder farer som vil kunne føre til personskader.		Les og forstå bruksanvisningen før du bruker eller betjener enheten.
	Fare for brann		Eksplisjonsfare

	Fare for elektriske støt		Ingen åpne flammer
	Dette utstyret må ikke brukes i badekar, dusj eller vannfylte beholdere.		Etsende kjemikalie
	Temperaturlgrense		Må ikke vedlikeholdes av brukere
	Bruk vernebriller		

Advarselsmerke

Batteriet har et advarselsmerke ytterst på dekselet.



Drift

Driftsforhold

ADVARSEL  

Bruk og oppbevar batteriet på et sted som er godt ventilert og langt unna gnister, åpne flammer eller overflødig varme.

ADVARSEL  

Ikke bruk utstyret dersom batteriet er i vann eller dersom vann trenger inn i batteriet eller kontaktene. Kontakt et autorisert batteriforhandlerverksted for instruksjoner.



ADVARSEL Batteriets elektrolytter kan forårsake synstap og forbrenninger. IKKE bruk batteriet ved tegn til skade, lekkasje eller brannskader. IKKE bruk batteriet hvis det lager unormale lyder, røyker eller lukter. IKKE bruk batteriet dersom dekselet buler utover, har sprekker, kutt, er forvridd eller skadet.

IKKE bruk batteriet utenfor det riktige området på -4°F til +140°F (-20°C til 60°C).

Vibrasjon

Utstyret der batteriet er installert kan forårsake vibrasjon.

IKKE utsett batteriet for slag. Batteriet må holdes unna harde gjenstander.

Vann

Ikke bruk batteriet hvis det har havnet i vann. Hvis batteriet har havnet i vann, snakk med en autorisert batteriserviceforhandler for instruksjoner.

Batterioplading



ADVARSEL Bruk kun med OEM eller Vanguard®-godkjente ladere. Ladere som ikke er godkjent kan forårsake batterisvikt, brann eller eksplosjon. Før du bruker laderen, bør du fullt ut lese, gjøre deg forstått med og overholde alle kravene som er angitt i produsentens bruksanvisning for batteriladere.

Det anbefalte omgivelsestemperaturområdet for lading er til 113 °F (til 45 °C).

Du må IKKE lade eller utlade batteriet utenfor det angitte temperaturområdet, da dette kan redusere batteriets levetid raskt.

Stans batteriladingen umiddelbart hvis det kommer lukt fra batteriet eller noe ser unormalt ut.

Transport



ADVARSEL Ikke rør eksterne kontakter når du flytter på batteriet. Kontakt kan forårsake kortslutning og medføre brann eller eksplosjon.



ADVARSEL Batteriet er tungt. Bruk egnede løfteapparater og følg riktige sikkerhetsprosedyrer når du skal flytte eller løfte batteriet.

Ikke ta batteriet ut av utstyret før transport. Les maskinprodusentens bruksanvisning for instruksjoner angående transport.

Vedlikehold og service

MERK: Ved vedlikehold/service av batteriet må du ALLTID først fjerne multi-pin kommunikasjonskontakten.



ADVARSEL Batteriet utgjør en fare for høy kortslutningsspenning.

- Fjern klokker, ringer eller andre metallgjenstander.
- Bruk vernebriller eller godkjent øyevern når du jobber nær batteriet.
- Bruk verktøy med isolerte håndtak.
- Koble fra oppladingskilden før du kobler til eller fra batteriterminaler.
- Ikke legg verktøy eller metalleder på toppen av batterier.



ADVARSEL Batteriets kabelkoblinger må ikke strammes for mye. Dersom kabelkoblingene er for stramme, kan det skade strømkretsen innvendig og medføre lysbuer som videre kan forårsake brann og/eller eksplosjon. Les SPESIFIKASJONER for informasjon om tillatt dreiemoment for batterikontakter.

OBS All service må utføres av en autorisert serviceforhandler.

Følg disse trinnene før vedlikehold av utstyr:

1. Skru av utstyret.
2. Koble fra den runde, midtre multi-pin-koblingen.
3. Koble fra laderen.
4. Sørg for at det er nullspenning mellom røde og svarte kontakter.

OBS Vent en time og kontroller på nytt dersom det er spenning. Ved gjenværende spenning må du umiddelbart ta kontakt med en autorisert batteriserviceforhandler for instruksjoner.

5. Sørg for å lade og utlade fullt årlig.

Batteriinspeksjon



ADVARSEL Batteriets elektrolytter kan forårsake synstap og forbrenninger. IKKE bruk batteriet ved tegn til skade, lekkasje eller brannskader. IKKE bruk batteriet hvis det lager unormale lyder, røyker eller lukter. IKKE bruk batteriet dersom dekselet buler utover, har sprekker, kutt, er forvridd eller skadet.

Undersøk batteriet for skade. Ikke bruk batteriet hvis dekslet er sprukket, har revner, buler utover er forvridd eller skadet. Ikke bruk batteriet hvis terminalene er strippet, skadet, bøyd eller mangler. Hvis batteriet er skadet, snakk med en autorisert serviceforhandler for instruksjoner.

Renhold av batteri

OBS Du kan bruke en høytrykksvasker til å rengjøre batteriet, men IKKE bruk en 0° dyse. Spray fra høytrykksvasker må være minimum 12 tommer fra batteriet.

MERK: Ved rengjøring av batteriet må batteriet forbli tilkoblet med den runde kontakten for å sørge for at det er isolert mot ytre innflytelser.



ADVARSEL
Batteriet utgjør en fare for høy kortslutningsspenning.

- Fjern klokke, ringer eller andre metallgjenstander.
- Bruk vernebriller eller godkjent øyevern når du jobber nær batteriet.
- Bruk verktøy med isolerte håndtak.
- Koble fra oppladingskilden før du kobler til eller fra batteriterminaler.
- Ikke legg verktøy eller metalleder på toppen av batterier.



ADVARSEL
Batteriet må oppbevares på et tørt, rent område borte fra brennbare materialer som avis, søppel, blader eller lignende.

- IKKE rengjør batteriet med kraftige kjemikalier eller slipende/etsende rengjøringsmidler i pulverform.
- Batteriet bør rengjøres oftere i kystmiljøer som er tungt utsatt for saltråk fra havet.
- Unngå direkte spray på kabelkoblinger og pusteporier.

Vedlikehold av batteri



ADVARSEL
INGEN DELER KAN UTFØRES SERVICE PÅ AV BRUKERE. BATTERIET MÅ IKKE ÅPNES. Ta kontakt med en Briggs & Stratton autorisert serviceforhandler.

Ta kontakt med en autorisert serviceforhandler for omfattende serviceinstruksjoner. Batteriet må ikke demonteres for inspeksjon, vedlikehold eller reparasjon. All service må utføres av en autorisert batteriserviceforhandler. For autoriserte batteriserviceforhandlere i nærheten, besøk vanguardpower.com.



ADVARSEL
Batteriets elektrolytter kan forårsake synstap og forbrenninger. IKKE bruk batteriet ved tegn til skade, lekkasje eller brannskader. IKKE bruk batteriet hvis det lager unormale lyder, røyker eller lukter. IKKE bruk batteriet dersom dekslet buler utover, har sprekker, kutt, er forvridd eller skadet.

Kassering og resirkulering



Litium-ion-batterier må samles og resirkuleres adskilt fra annet avfall. Litium-ion-batterier må ikke kasseres som restavfall. Ta kontakt med en autorisert batteriserviceforhandler for instruksjoner tilknyttet kassering og resirkulering.

Oppbevaring Batterioppbevaring



ADVARSEL
Bruk og oppbevar batteriet på et sted som er godt ventilert og langt unna gnister, åpne flammer eller overflødig varme.

OBS Feil oppbevaring kan forårsake batteriskader, permanent tap av batteriets kapasitet eller gjøre det umulig å reparere/vedlikeholde batteriet. Du kan aldri reparere/vedlikeholde et batteri som har blitt oppbevart fullt utladet. Du må aldri overskride temperaturbegrensningene for oppbevaring.

Ved oppbevaring i inntil 1 måned, hold utstyret innenfor det anbefalte området på - 20 °C til + 60 °C (- 4°F til + 140 °F). Ved oppbevaring i inntil 1 år, hold utstyret innenfor det anbefalte området på - 20 °C til + 25 °C (- 4°F til + 77 °F).

Dersom utstyret oppbevares utenfor det anbefalte temperaturområdet, vil dette svekke batteriets ytelse og levetid.

MERK: For lengre oppbevaring anbefales temperaturer under 77 °F (25 °C).

Ikke ta ut batteriet eller koble det fra utstyret.

Batteriet må ikke oppbevares tilkoblet til laderen over lengre tid, da dette kan redusere batteriets levetid.

Når batteriet ikke brukes på over en måned, bør du lade eller utlade batteriet til en oppladningstilstand på 40–70 %.

Feilsøking

Sørg for at nøkkelen er av og at laderen er koblet fra.

Sørg for at batterikabelkoblinger er rene og koblet til.

Koble batteriet til laderen i minst 24 timer, men ikke mer enn 240 timer (10 dager). Dette er for å sikre at batteriets celler får balansert seg optimalt.

Spesifikasjoner Spesifikasjonsoversikt

Nominell spenning	51.6V
Maks spenning	58.8V
Utkoblingsspenning	35.0V

Temperaturområde for utlading	-4°F til +140°F (-20°C til 60°C)
Oppbevaringstemperatur – 1 måned	-4°F til +140°F (-20°C til +60°C)
Oppbevaringstemperatur – 1 år	-4°F til (-20°C til +25°C)
*Temperaturområde for lading	14°F til 113 °F (-10°C til 45°C)
Maks varmeeeksponering	158° F (70°C)
** Minimum IPX-klassifisering	IP67 + Trykkvasker
Dreiemoment for batterikontakt	55 in-lb (6.21 Nm)
Materialets fareklasse	Klasse 9

* Temperaturområder for lading kan endres på grunn av konfigurasjonen av utstyret der batteriet er installert.

** En høyere IPX-klassifisering kan oppnås med visse batterikonfigurasjoner.

Kravoppylling

Tilfredsstiller FCC-krav

I henhold til del 15.21 av FCC-reglene, blir du advart om at endringer eller modifikasjoner av produktet som ikke er uttrykkelig godkjent av Briggs & Stratton vil oppheve din godkjenning til å bruke produktet.

Denne enheten overholder del 15 av FCC-reglene.

Drift er underlagt følgende to vilkår: (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig forstyrrelse, og (2) denne enheten må tåle alle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Dette utstyret er blitt testet og funnet å overholde grensene for en klasse B digital enhet, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke blir installert og brukt ifølge anvisningene, forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det finnes imidlertid ikke noen garanti for at forstyrrelse ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse på radio- eller fjernsynsmottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve og rette forstyrrelsen med ett eller flere av de følgende tiltakene:

- Gjeninnstill eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret inn i en kontakt på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Konsulter forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Informações Gerais

Para peças, manutenção ou assistência técnica, certifique-se de ter o número de série e o número do modelo da unidade. Esta informação está perto da etiqueta de advertência. É recomendável registrar os números nos espaços abaixo, para que estejam disponíveis caso a etiqueta seja danificada ou extraviada. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor autorizado de baterias ou visite vanguardpower.com.

Número de série:	
Número do modelo:	

Segurança do Operador


Instruções de Segurança Importantes

ADVERTÊNCIA

A falha em ler ou obedecer ao manual do operador, todos os avisos e instruções de funcionamento, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Este manual contém informações de segurança para o informar dos perigos e riscos associados à bateria e como evitá-los. Contém igualmente instruções para o uso correto e manutenção adequada da bateria. É importante que leia e compreenda estas instruções antes de tentar ligar ou operar este equipamento. **Guarde estas instruções originais para consulta futura.**

Símbolo de alerta de segurança e palavras de sinalização

O símbolo de alerta de segurança  identifica informação de segurança sobre perigos que podem resultar em lesões pessoais. Uma palavra de sinalização (**PERIGO**, **ADVERTÊNCIA**, ou **CUIDADO**) é usada para indicar a probabilidade e potencial gravidade da lesão. Para além disso, um símbolo de perigo pode ser usado para representar o tipo de perigo.

PERIGO indica um perigo que, se não for evitado, **irá** resultar em morte ou lesões graves.

ADVERTÊNCIA indica um perigo que, se não for evitado, **pode** resultar em morte ou lesões graves.

CUIDADO indica um perigo que, se não for evitado, **pode** resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

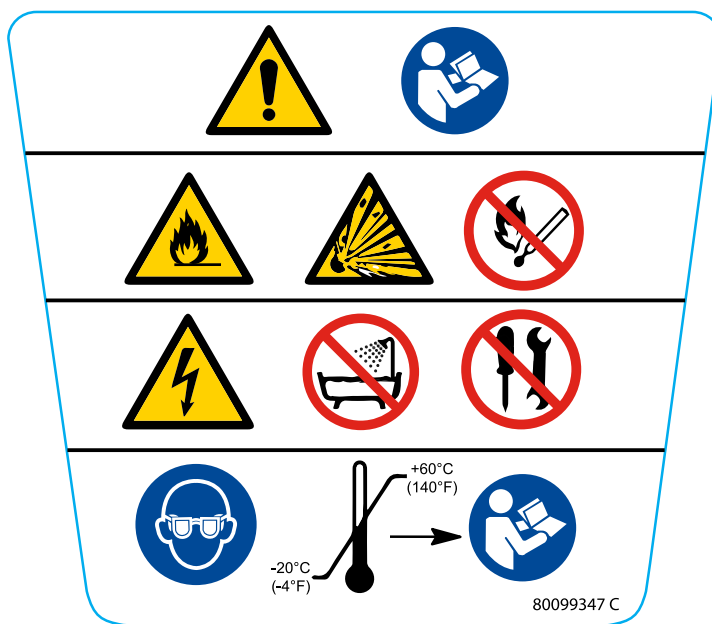
AVISO indica informação considerada importante, mas não relacionada com perigo.

Símbolos de Segurança e Respective Significados

	Informação de segurança sobre perigos que podem resultar em lesões pessoais.		Deve ler e compreender o Manual do Operador antes de pôr em funcionamento ou fazer a manutenção na unidade.
	Perigo de incêndio		Perigo de explosão
	Perigo de choque elétrico		Sem chamas abertas
	Não use este dispositivo numa banheira, chuveiro ou reservatório cheio de água.		Substância corrosiva
	Limite de temperatura		Não deve ser feita a manutenção pelos utilizadores
	Use proteção para os olhos		

Etiqueta de advertência

Existe uma etiqueta de advertência no revestimento externo da bateria.



Funcionamento

Condições de funcionamento

ADVERTÊNCIA  

Use e mantenha a bateria numa zona com bom fluxo de ar, longe de faíscas, chamas abertas ou calor excessivo.

ADVERTÊNCIA  

Não use o equipamento se a bateria tiver sido submergida em água ou se tiver entrado água na bateria ou nos conectores. Entre em contacto com um revendedor autorizado de baterias para obter instruções.

ADVERTÊNCIA   

Os eletrólitos da bateria podem causar cegueira e queimaduras. **NÃO** use a bateria se houver danos, vazamento ou queimaduras. **NÃO** use a bateria se ouvir ruídos incomuns, vir fumo ou cheirar odores. **NÃO** use a bateria se o revestimento estiver rachado, rasgado, protuberante, empenado ou danificado.

NÃO use a bateria fora do intervalo correto de -4°F a +140°F (-20°C a 60°C).

Vibração

O equipamento onde a bateria está instalada pode causar vibração.

NÃO bata na bateria. Mantenha a bateria longe de objetos duros.

Água

Não opere a bateria se esta tiver sido submergida em água. Se a bateria tiver sido submergida em água, entre em contacto com um revendedor autorizado de baterias para obter instruções.

Carregamento da Bateria

ADVERTÊNCIA  

Use apenas com carregadores aprovados por OEM ou Vanguard®. Carregadores não aprovados podem resultar em falha, incêndio ou explosão da bateria. Antes de usar o carregador, leia completamente, compreenda e cumpra todos os requisitos conforme especificado no Manual do Operador do carregador de bateria do fabricante.

O intervalo de temperatura de carga ambiente recomendado é de a 113 °F (a 45 °C).

NÃO descarregue ou carregue a bateria fora do intervalo de temperatura especificado, caso contrário poderá ocorrer degradação acelerada da bateria.

Se um cheiro incomum sair da bateria ou parecer anormal, pare de imediato o carregamento da bateria.

Transporte

ADVERTÊNCIA   

Ao mover a bateria, não toque nos terminais externos. O contacto pode causar um curto-circuito e resultar em incêndio ou explosão.

ADVERTÊNCIA 

A bateria é pesada. Ao mover ou levantar a bateria, use os dispositivos de elevação e procedimentos de segurança corretos.

Não remova a bateria do equipamento para transporte. Consulte o manual do fabricante do equipamento para obter instruções sobre o transporte.

Manutenção e Serviço

NOTA: Ao fazer a manutenção da bateria, remova SEMPRE primeiro o conector de comunicação de vários pinos.

ADVERTÊNCIA  

A bateria apresenta um risco de choque elétrico e alta corrente de curto-circuito.

- Remova relógios, anéis ou outros objetos de metal.
- Use óculos de segurança ou proteção para os olhos aprovada quando trabalhar perto da bateria.
- Use ferramentas com cabos isolados.
- Desconecte a fonte de carregamento antes de conectar ou desconectar os terminais da bateria.
- Não pouse ferramentas ou peças de metal em cima da bateria.

ADVERTÊNCIA   

Não aperte demasiado as conexões do cabo da bateria. Se as conexões dos cabos estiverem muito apertadas, podem ocorrer danos aos circuitos internos e causar centelhas que podem resultar em incêndio e/ou explosão. Consulte ESPECIFICAÇÕES para torque do terminal da bateria.

AVISO Todos os serviços devem ser realizados por um revendedor de serviços autorizado.

Antes de qualquer manutenção ao equipamento, execute as etapas que se seguem:

1. Desligue o equipamento.
2. Desconecte o conector redondo de vários pinos localizado no centro.
3. Desconecte o carregador.
4. Certifique-se de que a tensão zero está presente nos terminais vermelho e preto.

AVISO Se houver tensão, espere uma hora e verifique novamente. Se a tensão permanecer presente, entre imediatamente em contacto com um revendedor de serviços autorizado de baterias para obter instruções.

5. Anualmente, faça um ciclo completo de carga e descarga.

Inspeção da bateria

ADVERTÊNCIA    

Os eletrólitos da bateria podem causar cegueira e queimaduras. **NÃO** use a bateria se houver danos, vazamento ou queimaduras. **NÃO** use a bateria se ouvir ruídos incomuns, vir fumo ou cheirar odores. **NÃO** use a bateria se o revestimento estiver rachado, rasgado, protuberante, empenado ou danificado.

Examine a bateria quanto a danos. Não use a bateria se a caixa estiver rachada, rasgada, saliente, deformada ou danificada. Não use a bateria se os terminais estiverem descascados, danificados, dobrados ou ausentes. Se a bateria estiver danificada, fale com um Revendedor de Serviços Autorizado para obter instruções.

Limpar a bateria

AVISO Pode usar uma lavadora de alta pressão para limpar a bateria, mas **NÃO** use um bocal de 0°. O spray da lavadora de alta pressão deve estar a uma distância mínima de 12 polegadas da bateria.

NOTA: Quando limpa a bateria, o conector de comunicação circular correspondente deve permanecer conectado para garantir que possui uma vedação ambiental.

ADVERTÊNCIA  

A bateria apresenta um risco de choque elétrico e alta corrente de curto-circuito.

- Remova relógios, anéis ou outros objetos de metal.
- Use óculos de segurança ou proteção para os olhos aprovada quando trabalhar perto da bateria.
- Use ferramentas com cabos isolados.
- Desconecte a fonte de carregamento antes de conectar ou desconectar os terminais da bateria.
- Não pouse ferramentas ou peças de metal em cima da bateria.

ADVERTÊNCIA  

Mantenha a bateria numa zona limpa e seca, e longe de materiais inflamáveis como jornais, lixo, folhas ou outros detritos.

- **NÃO** use produtos químicos fortes ou abrasivos em pó para limpar a bateria.
- Limpe a bateria com mais frequência em ambientes costeiros que tenham sal marinho.
- Evite borrifar diretamente nas conexões dos cabos e nas portas de respiro.

Manutenção da bateria

ADVERTÊNCIA   

SEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS. NÃO ABRA A BATERIA. Contacte um Revendedor de Serviços Autorizado da Briggs & Stratton.

Entre em contacto com um revendedor de serviço autorizado para todas as instruções de serviço. Não desmonte a bateria para inspeção, manutenção ou reparação. Todos os serviços devem ser realizados por um revendedor autorizado de baterias. Para um revendedor autorizado de baterias perto de si, vá a vanguardpower.com.

ADVERTÊNCIA    

Os eletrólitos da bateria podem causar cegueira e queimaduras. **NÃO** use a bateria se houver danos, vazamento ou queimaduras. **NÃO** use a bateria se ouvir ruídos incomuns, vir fumo ou cheirar odores. **NÃO** use a bateria se o revestimento estiver rachado, rasgado, protuberante, empenado ou danificado.

Eliminação e Reciclagem



As baterias de íões de lítio devem ser recolhidas e recicladas separadamente de outros resíduos. Não descarte baterias de íões de lítio como lixo municipal. Entre em contacto com um revendedor autorizado de baterias para obter instruções sobre eliminação e reciclagem.

Armazenamento

Armazenamento da bateria

ADVERTÊNCIA  

Use e mantenha a bateria numa zona com bom fluxo de ar, longe de faíscas, chamas abertas ou calor excessivo.

AVISO O armazenamento incorreto pode causar danos à bateria, perda permanente da capacidade da bateria ou fazer com que a bateria fique inutilizada. Se uma bateria totalmente descarregada estiver armazenada, ficará permanentemente inutilizada. Não exceda os limites de temperatura de armazenamento.

Para armazenamento até 1 mês, mantenha o equipamento na temperatura recomendada de -20 °C a +60 °C (-4 °F a +140 °F). Para armazenamento até 1 ano, mantenha o equipamento na temperatura recomendada de -20 °C a +25 °C (-4 °F a +77 °F).

Se mantiver o equipamento fora do intervalo de temperatura recomendado, ocorrerá uma redução no desempenho da bateria e provocará a degradação do ciclo de vida.

NOTA: Recomenda-se o armazenamento de longo prazo a temperaturas abaixo de 77 °F (25 °C).

Não desligue ou remova a bateria do equipamento.

Não guarde a bateria num armazenamento de longo prazo com a bateria conectada ao carregador, caso contrário poderá ocorrer uma redução na vida útil da bateria.

Quando a bateria não for usada durante mais de um mês, carregue ou descarregue até um estado de carga de 40-70 %.

Resolução de Problemas

Certifique-se de que a chave está desligada e o carregador desconectado.

Certifique-se de que as conexões do cabo da bateria estão limpas e conectadas.

Coloque a bateria no carregador durante no mínimo 24 horas e no máximo 240 horas (10 dias). Isto permite que a bateria faça as operações de equilíbrio de células possíveis.

Especificações

Gráfico de especificações

Tensão nominal	51.6V
Tensão superior	58.8V
Tensão de corte	35.0V
Faixa de temperatura de descarga	-4°F a +140°F (-20°C a 60°C)
Temperatura de armazenamento 1 mês	-4°F a +140°F (-20°C a +60°C)
Temperatura de armazenamento 1 ano	-4°F a (-20°C a +25°C)
* Intervalo de temperatura de carregamento	14°F a 113 °F (-10°C a 45°C)
Exposição máxima ao calor	158° F (70°C)
** Classificação IPX mínima	IP67 + Lavagem a Alta Pressão
Torque terminal da bateria	55 in-lb (6.21 Nm)
Classificação de materiais perigosos	Classe 9

* Os intervalos de temperatura de carregamento podem mudar devido à configuração do equipamento em que a bateria está instalada.

** Uma classificação IPX mais alta pode ser alcançada com determinadas configurações de bateria.

Conformidade

Em conformidade com FCC

De acordo com a parte 15.21 das Regras FCC, é-lhe avisado de que alterações ou modificações ao produto que não sejam aprovadas expressamente pela Briggs & Stratton podem invalidar a sua autoridade para operar o produto.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC.

O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar o funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorra numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência usando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Conectar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está conectado.
- Consultar o revendedor ou técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

Allmän information

För delar, service eller teknisk assistans, se till att du har enhetens serienummer och modellnummer. Denna information finns nära varningsetiketten. Vi rekommenderar att du anger numren nedan, så att de finns tillgängliga om etiketten skadas eller försvinner. Vid frågor, kontakta din auktoriserade batteriserviceverkstad eller besök vanguardpower.com.

Serienummer:	
Modellnummer:	

Förarens säkerhet

Viktiga säkerhetsanvisningar

VARNING

Bruksanvisningen, alla varningar och instruktioner måste läsas och följas för att undvika livsfara eller risk för allvarliga personskador.

Denna handbok innehåller säkerhetsinformation om de faror och risker som är förknippade med detta batteri och hur du undviker dem. Den innehåller även instruktioner för lämplig användning och underhåll av batteriet. Det är viktigt att du läser, förstår och följer anvisningarna innan du använder utrustningen. **Spara denna originalbruksanvisning för framtida referens.**

Säkerhetssymboler och signalord

Varningssymbolen  indikerar information om risker som kan leda till personskador. Signalorden (**FARA**, **VARNING** eller **FÖRSIKTIGHET**) används för att indikera sannolikheten och den potentiella svårighetsgraden av skada. Därutöver används en farosymbol för att indikera typ av fara.





FARA indikerar en risk som, om den inte undviks, **kommer** att leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

VARNING indikerar en risk som, om den inte undviks, **kan** leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

FÖRSIKTIGHET indikerar en risk som, om den inte undviks, **kan** leda till lindrig eller måttlig personskada.

OBS anger viktig information, som dock inte anses kopplad till fara.

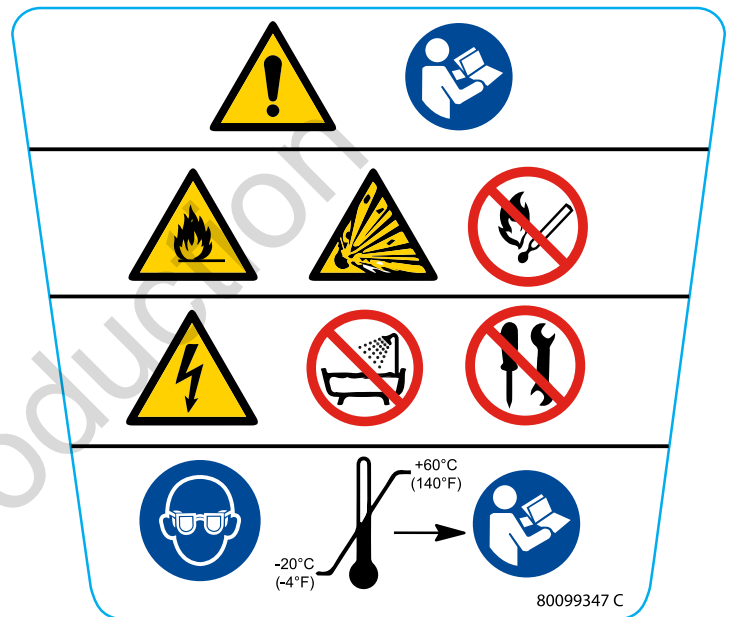
Farosymboler och deras innebörd

	Säkerhetsinformation om faror som kan leda till personskador.		Läs och sätt dig in i handboken innan du använder eller servar enheten.
	Brandfara		Explosionsrisk

	Fara för elektriska stötar		Inga lågor
	Använd inte enheten i badkar, dusch eller vattenbehållare.		Frätande ämne
	Temperaturgräns		Får inte servas av användare
	Använd ögonskydd		

Varningsetikett

En varningsetikett finns på batteriets yttre hölje.



Körning

Driftsförhållanden

VARNING

Använd och förvara batteriet på en plats med bra luftflöde, på avstånd från gnistor, lågor eller för hög värme.

VARNING

Använd inte utrustningen om batteriet är nedsänkt i vatten eller om vatten kommer in i batteriet eller kontakterna. Kontakta en auktoriserad batteriserviceverkstad för instruktioner.



VARNING

Elektrolyter från batteriet kan orsaka blindhet och brännskador. Använd INTE batteriet om det har skador, läckage eller brännskador. Använd INTE batteriet om du hör ovanliga ljud, ser rök eller om det luktar. Använd INTE batteriet om höljet är sprucket, trasigt, buckligt, deformerat eller skadat.

Batteriet får INTE användas utanför temperaturområdet -4°F till +140°F (-20°C till 60°C).

Vibration

Utrustningen som batteriet är monterat i kan orsaka vibrationer.

Utsätt INTE batteriet för slag eller stötar. Håll batteriet borta från hårda föremål.

Vatten

Använd inte batteriet om det har sänkts ned i vatten. Om batteriet har sänkts ned i vatten, kontakta en auktoriserad batteriserviceverkstad för instruktioner.

Batteriladdning



VARNING

Använd endast laddare som har godkänts av OEM-tillverkaren eller Vanguard®. Ej godkända laddare kan orsaka batterifel, brand eller explosion. Läs, förstå och följ alla krav som anges i tillverkarens bruksanvisning för batteriladdare innan du använder laddaren.

Rekommenderad omgivningstemperatur är till 113 °F (till 45 °C).

Ladda INTE ur och ladda inte batteriet utanför angivet temperaturintervall eftersom batteriet då kan brytas ned snabbare.

Om en ovanlig lukt kommer från batteriet eller om det ser onormalt ut ska du omedelbart stoppa batteriladdningen.

Transport



VARNING

Vidrör inte de externa polerna när du flyttar batteriet. Kontakt kan orsaka kortslutning och resultera i brand eller explosion.



VARNING

Batteriet är tungt. Använd rätt lyftanordningar och säkra procedurer när du flyttar eller lyfter batteriet.

Ta inte ur batteriet från utrustningen för transport. Se utrustningstillverkarens manual för transportinstruktioner.

Underhåll och service

ANM.: Vid service på batteriet ska du ALLTID ta bort kommunikationskopplingen med flera stift.



VARNING

Ett batteri innebär risk för elstötar och höga kortslutningsströmmar.

- Ta av klocka, ringar och andra metallföremål.
- Använd skyddsglasögon eller godkänt ögonskydd när du arbetar nära batteriet.
- Använd verktyg med isolerade handtag.
- Koppla bort batteriladdaren före inkoppling eller bortkoppling av batteriets poler.
- Placera inga verktyg eller metalldelar på batterierna.



VARNING

Dra inte åt batterikabelkopplingarna för hårt. Om kabelkopplingarna är för hårt åtdragna kan skador på den interna kretsen uppstå och orsaka överslag som kan leda till brand och/eller explosion. Se SPECIFIKATIONER för batteripolens vridmoment.

MÄRK All service måste utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Utför följande steg innan underhåll av utrustningen:

1. Stäng av utrustningen.
2. Koppla bort den runda kopplingen med flera stift placerad på mitten.
3. Koppla ifrån laddaren.
4. Se till att det inte finns någon spänning i de röda och svarta polerna.

MÄRK Om det finns spänning, vänta en timme och kontrollera igen. Om spänningen är kvar, kontakta omedelbart en auktoriserad batteriserviceverkstad för instruktioner.

5. Gör en full laddnings- och urladdningscykel varje år.

Batterikontroll



VARNING

Elektrolyter från batteriet kan orsaka blindhet och brännskador. Använd INTE batteriet om det har skador, läckage eller brännskador. Använd INTE batteriet om du hör ovanliga ljud, ser rök eller om det luktar. Använd INTE batteriet om höljet är sprucket, trasigt, buckligt, deformerat eller skadat.

Undersök eventuella skador på batteriet. Använd inte batteriet om höljet är sprucket, trasigt, buckligt, deformerat eller skadat. Använd inte batteriet om polerna är oisolerade, skadade, deformerade eller om de saknas. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om batteriet har skadats.

Rengör batteriet

MÄRK Högtryckstvätt kan användas för rengöring av batteriet men använd INTE ett 0°-munstycke. Rikta inte strålen från en högtryckstvätt mot batteriet på mindre avstånd än 30 cm.

ANM.: Vid rengöring av batteriet måste den runda signalkontakten vara ansluten så att den tätar mot omgivningen.



VARNING
Ett batteri innebär risk för elstötar och höga kortslutningsströmmar.

- Ta av klocka, ringar och andra metallföremål.
- Använd skyddsglasögon eller godkänt ögonskydd när du arbetar nära batteriet.
- Använd verktyg med isolerade handtag.
- Koppla bort batteriladdaren före inkoppling eller bortkoppling av batteriets poler.
- Placera inga verktyg eller metalldelar på batterierna.



VARNING
Förvara batteriet på en torr, ren plats på avstånd från lättantändliga material såsom tidningar, sopor, löv eller annat skräp.

- Använd INTE starka kemikalier eller pulveriserade slipmedel för att rengöra batteriet.
- Rengör batteriet oftare i kustmiljöer med saltvatten.
- Undvik direkt vattenstråle mot kabelanslutningar och ventilationsöppningar.

Batteriservice



VARNING
INGA DELAR KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN. BATTERIET FÅR INTE ÖPPNAS. Kontakta en av Briggs & Stratton auktoriserad serviceverkstad.

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för serviceinstruktioner. Ta inte isär batteriet för inspektion, underhåll eller reparation. Service måste utföras av en auktoriserad batteriserviceverkstad. För en auktoriserad batteriserviceverkstad nära dig, gå till vanguardpower.com.



VARNING
Elektrolyter från batteriet kan orsaka blindhet och brännskador. Använd INTE batteriet om det har skador, läckage eller brännskador. Använd INTE batteriet om du hör ovanliga ljud, ser rök eller om det luktar. Använd INTE batteriet om höljet är sprucket, trasigt, buckligt, deformerat eller skadat.

Bortskaffande och återvinning



Litiumjonbatterier måste samlas in och återvinnas separat från annat avfall. Kassera inte litiumjonbatterier som kommunalt avfall. Kontakta en auktoriserad

batteriserviceverkstad för instruktioner om bortskaffning och återvinning.

Förvaring

Förvaring av batterier



VARNING
Använd och förvara batteriet på en plats med bra luftflöde, på avstånd från gnistor, lågor eller för hög värme.

MÄRK Felaktig förvaring kan orsaka batteriskador, permanent förlust av batterikapacitet eller göra att batteriet inte går att använda. Om ett helt urladdat batteri är i förvaring går batteriet inte att använda. Överskrid inte gränserna för lagringstemperatur.

För förvaring av utrustningen i upp till en månad är rekommenderat temperaturintervall -20 till +60 °C (-4 till +140 °F). För förvaring av utrustningen i upp till ett år är rekommenderat temperaturintervall -20 till +25 °C (-4 till +77 °F).

Om du förvarar utrustningen utanför rekommenderat temperaturintervall kommer batteriets kapacitet att försämrans och livslängden kan avta.

ANM.: Långtidsförvaring rekommenderas vid temperatur under 77 °F (25 °C).

Ta inte ur batteriet eller koppla bort det från utrustningen.

Förvara inte batteriet under lång tid anslutet till laddaren eftersom det kan minska batteriets livslängd.

Om batteriet inte har använts på mer än en månad, ladda eller ladda ur det till laddningsnivå 40–70 %.

Felsökning

Se till att tändningen är av och att laddaren är fränkopplad.

Se till att batterikabelkopplingarna är rena och anslutna.

Ladda batteriet i minst 24 timmar och högst 240 timmar (10 dagar). Detta låter batteriet göra cellbalansering.

Specifikationer

Specifikationstabell

Nominell spänning	51.6V
Maximal spänning	58.8V
Avstängningsspänning	35.0V
Intervall avtappningstemperatur	-4°F till +140°F (-20°C till 60°C)
Förvaringstemperatur en månad	-4°F till +140°F (-20°C till +60°C)
Förvaringstemperatur ett år	-4°F till (-20°C till +25°C)
*Temperaturintervall vid laddning	14°F till 113 °F (-10°C till 45°C)
Maximal värmeexponering	158° F (70°C)
**Minsta IPX-klassificering	IP67 + högtryckstvätt

Batteripolens vridmoment	55 in-lb (6.21 Nm)
Klassificering av farligt material	Klass 9

* Batteriets temperatur under laddning kan förändras på grund av konfigurationen av den utrustning som batteriet är monterat i.

** En högre IPX-klassificering kan åstadkommas med vissa batterikonfigurationer.

Överensstämmelse

FCC-kompatibelt

Enligt del 15.21 i FCC-bestämmelserna har du varnats för att modifiering eller ändring som inte uttryckligen har godkänts av Briggs & Stratton kan förverka din rätt att använda produkten.

Denna utrustning uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna.

För drift gäller följande två villkor: (1) Denna utrustning får inte orsaka skadliga störningar och (2) måste vara skyddad mot alla mottagna störningar, inklusive sådana som skulle kunna orsaka oönskad funktion.

Utrustningen har provats och konstaterats uppfylla gränsvärdena för digital utrustning klass B, enligt FCC-bestämmelserna, del 15. Dessa gränsvärden har satts för att erbjuda rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Utrustningen genererar, utnyttjar och kan utstråla radiofrekvent energi och kan vid bristfällig installation eller användning enligt instruktionerna orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Ingen garanti lämnas dock på att störningen inte kommer att uppstå i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom avstängning av utrustningen följt av påslagning, uppmanas användaren att försöka åtgärda störningarna genom någon eller flera av följande åtgärder:

- Flytta eller ändra riktning på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Inkoppling av utrustningen till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Anlita återförsäljaren eller en kunnig radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction

VANGUARD[®]

Not for
Reproduction